

Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

► **B** **KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2535/2001**
af 14. december 2001
om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår
importordningen for mælk og mejeriprodukter og åbning af toldkontingenter
 (EFT L 341 af 22.12.2001, s. 29)

Ændret ved:

			Tidende	
		nr.	side	dato
► <u>M1</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 886/2002 af 27. maj 2002	L 139	30	29.5.2002
► <u>M2</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 1165/2002 af 28. juni 2002	L 170	49	29.6.2002
► <u>M3</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 1667/2002 af 19. september 2002	L 252	8	20.9.2002
► <u>M4</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 2302/2002 af 20. december 2002	L 348	78	21.12.2002
► <u>M5</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 2332/2002 af 23. december 2002	L 349	20	24.12.2002
► <u>M6</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 787/2003 af 8. maj 2003	L 115	18	9.5.2003
► <u>M7</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 1157/2003 af 30. juni 2003	L 162	19	1.7.2003
► <u>M8</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 2012/2003 af 14. november 2003	L 297	19	15.11.2003
► <u>M9</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 50/2004 af 9. januar 2004	L 7	9	13.1.2004
► <u>M10</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 748/2004 af 22. april 2004	L 118	3	23.4.2004
► <u>M11</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 810/2004 af 29. april 2004	L 149	138	30.4.2004
► <u>M12</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 1036/2005 af 1. juli 2005	L 171	19	2.7.2005
► <u>M13</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 316/2006 af 22. februar 2006	L 52	22	23.2.2006
► <u>M14</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 591/2006 af 12. april 2006	L 104	11	13.4.2006
► <u>M15</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 926/2006 af 22. juni 2006	L 170	8	23.6.2006
► <u>M16</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 1919/2006 af 11. december 2006	L 380	1	28.12.2006
► <u>M17</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 1984/2006 af 20. december 2006	L 387	1	29.12.2006
► <u>M18</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 2020/2006 af 22. december 2006	L 384	54	29.12.2006
► <u>M19</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 487/2007 af 30. april 2007	L 114	8	1.5.2007
► <u>M20</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 731/2007 af 27. juni 2007	L 166	12	28.6.2007

► <u>M21</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 980/2007 af 21. august 2007	L 217	18	22.8.2007
► <u>M22</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 1324/2007 af 12. november 2007	L 294	14	13.11.2007
► <u>M23</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 1565/2007 af 21. december 2007	L 340	37	22.12.2007
► <u>M24</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 467/2008 af 28. maj 2008	L 139	12	29.5.2008
► <u>M25</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 514/2008 af 9. juni 2008	L 150	7	10.6.2008
► <u>M26</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 1013/2009 af 26. oktober 2009	L 280	46	27.10.2009
► <u>M27</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 1098/2009 af 16. november 2009	L 301	23	17.11.2009
► <u>M28</u>	Kommissionens forordning (EU) nr. 585/2010 af 2. juli 2010	L 169	1	3.7.2010
► <u>M29</u>	Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1313/2011 af 13. december 2011	L 334	10	16.12.2011

Berigtiget ved:

- **C1** Berigtigelse, EFT L 17 af 19.1.2002, s. 58 (2535/2001)
- **C2** Berigtigelse, EFT L 21 af 24.1.2002, s. 48 (2535/2001)
- **C3** Berigtigelse, EUT L 322 af 9.12.2005, s. 38 (2535/2001)
- **C4** Berigtigelse, EUT L 215 af 16.6.2004, s. 104 (810/2004)
- **C5** Berigtigelse, EUT L 34 af 7.2.2007, s. 3 (1984/2006)



KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2535/2001

af 14. december 2001

om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår importordningen for mælk og mejeriprodukter og åbning af toldkontingenter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1670/2000⁽²⁾, særlig artikel 26, stk. 3, og artikel 29, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens forordning (EF) nr. 1374/98 af 29. juni 1998 om gennemførelsesbestemmelser for importordningen og om åbning af toldkontingenter for mælk og mejeriprodukter⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 594/98⁽⁴⁾, er blevet ændret flere gange og i betydeligt omfang. I forbindelse med nye ændringer bør der, for at skabe klare og rationelle regler, foretages en omdannelse af forordningen, idet bestemmelserne i følgende forordninger medtages: Kommissionens forordning (EØF) nr. 2967/79 af 18. december 1979 om fastlæggelse af betingelserne for forarbejdning af visse oste, for hvilke der indrømmes toldlempelser ved indførsel⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1599/95⁽⁶⁾; Kommissionens forordning (EF) nr. 2508/97 af 15. december 1997 om gennemførelsesbestemmelser for mælk og mejeriprodukter til ordningerne i Europaaftalerne mellem Fællesskabet og Republikken Ungarn, Republikken Polen, Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik, Republikken Bulgarien og Rumænien, ordningerne i aftalerne om liberalisering af samhandelen mellem Fællesskabet og de baltiske lande og ordningen i interimsaftalen mellem Fællesskabet og Slovenien⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2856/2000⁽⁸⁾, samt Kommissionens forordning (EF) nr. 2414/98 af 9. november 1998 om gennemførelsesbestemmelser til ordningen for produkter i sektoren for mælk og mejeriprodukter med oprindelse i Afrika, Vestindien eller Stillehavet (AVS-staterne) og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 1150/90⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 10.

⁽³⁾ EFT L 185 af 30.6.1998, s. 21.

⁽⁴⁾ EFT L 88 af 28.3.2001, s. 7.

⁽⁵⁾ EFT L 336 af 29.12.1979, s. 23.

⁽⁶⁾ EFT L 151 af 1.7.1995, s. 10.

⁽⁷⁾ EFT L 345 af 16.12.1997, s. 31.

⁽⁸⁾ EFT L 332 af 28.12.2000, s. 49.

⁽⁹⁾ EFT L 299 af 10.11.1998, s. 7.

▼B

- (2) I henhold til artikel 26 og 29 i forordning (EF) nr. 1255/1999 sørger Kommissionen for, at der udstedes importlicens til hver ansøger, uanset hvor i EF den pågældende er etableret, og at der under hensyntagen til alle relevante bestemmelser ikke sker forskelsbehandling af importørerne.
- (3) For at tage hensyn til visse særlige vilkår for importen af mejeriprodukter bør der vedtages bestemmelser, som supplerer eller fraviger bestemmelserne i Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 af 9. juni 2000 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2299/2001 ⁽²⁾.
- (4) Der bør vedtages særlige bestemmelser for import til EF af mejeriprodukter med nedsat toldsats i forbindelse med de toldlempelser, der er fastsat i følgende tekster:
- a) liste CXL over de lempelser, der blev vedtaget som følge af de multilaterale handelsforhandlinger i forbindelse med Uruguay-runden og forhandlingerne i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT efter Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse af EU (i det følgende benævnt »liste CXL«)
- b) toldaftalen med Schweiz om visse oste i pos. ex 0404 i den fælles toldtarif, der på Fællesskabets vegne blev indgået ved Rådets afgørelse 69/352/EØF ⁽³⁾, senest ændret ved aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Schweiz om visse landbrugsprodukter, der blev godkendt ved Rådets afgørelse 95/582/EF ⁽⁴⁾ (i det følgende benævnt »aftalen med Schweiz«)
- c) den aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Norge om visse landbrugsprodukter, der blev godkendt ved Rådets afgørelse 95/582/EF (i det følgende benævnt »aftalen med Norge«)
- d) afgørelse nr. 1/98, truffet af Associeringsrådet EF-Tyrkiet den 25. februar 1998, om handelsordningen for landbrugsprodukter ⁽⁵⁾
- e) Rådets forordning (EF) nr. 1706/98 af 20. juli 1998 om ordningen for landbrugsprodukter og varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i AVS-staterne og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 715/90 ⁽⁶⁾

⁽¹⁾ EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 308 af 27.11.2001, s. 19.

⁽³⁾ EFT L 257 af 13.10.1969, s. 3.

⁽⁴⁾ EFT L 327 af 30.12.1995, s. 17.

⁽⁵⁾ EFT L 86 af 20.3.1998, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT L 215 af 1.8.1998, s. 12.

▼B

- f) Aftalen om handel, udvikling og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Den Sydafrikanske Republik på den anden side, der anvendes midlertidigt i henhold til den aftale i form af brevveksling, der er indgået mellem Det Europæiske Fællesskab og Sydafrika og blev godkendt ved Rådets afgørelse 1999/753/EF ⁽¹⁾ (i det følgende benævnt »aftalen med Sydafrika«)
- g) Rådets forordning (EF) nr. 1349/2000 ⁽²⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 2677/2000 ⁽³⁾, (EF) nr. 1727/2000 ⁽⁴⁾, (EF) nr. 2290/2000 ⁽⁵⁾, (EF) nr. 2341/2000 ⁽⁶⁾, (EF) nr. 2433/2000 ⁽⁷⁾, (EF) nr. 2434/2000 ⁽⁸⁾, (EF) nr. 2435/2000 ⁽⁹⁾, (EF) nr. 2475/2000 ⁽¹⁰⁾, (EF) nr. 2766/2000 ⁽¹¹⁾ og (EF) nr. 2851/2000 ⁽¹²⁾ vedrørende visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning som en midlertidig overgangsforanstaltning af visse landbrugsindrømmelser i Europaaftalerne med henholdsvis Estland, Ungarn, Bulgarien, Letland, Tjekkiet, Slovakiet, Rumænien, Slovenien, Litauen og Polen
- h) aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Cypern, der blev undertegnet den 19. december 1972 og indgået på Fællesskabets vegne ved Rådets forordning (EØF) nr. 1246/73 ⁽¹³⁾, særlig protokollen om betingelser og regler for iværksættelse af anden etape af aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Cypern, der blev undertegnet den 19. december 1987 og indgået ved Rådets afgørelse 87/607/EØF ⁽¹⁴⁾ (i det følgende benævnt »aftalen med Cypern«).
- (5) I liste CXL er der fastsat en række toldkontingenter under de såkaldte ordninger med »aktuel adgang« og »minimums adgang«. Kontingenterne bør åbnes, og forvaltningen af dem bør fastlægges nærmere.
- (6) For at sikre en korrekt og rimelig forvaltning af de i liste CXL fastsatte toldkontingenter, der ikke er opdelt efter oprindelsesland, og de toldkontingenter med nedsat toldsats, der er fastsat for

⁽¹⁾ EFT L 311 af 4.12.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 155 af 28.6.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 308 af 8.12.2000, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT L 198 af 4.8.2000, s. 6.

⁽⁵⁾ EFT L 262 af 17.10.2000, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT L 271 af 24.10.2000, s. 7.

⁽⁷⁾ EFT L 280 af 4.11.2000, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT L 280 af 4.11.2000, s. 9.

⁽⁹⁾ EFT L 280 af 4.11.2000, s. 17.

⁽¹⁰⁾ EFT L 286 af 11.11.2000, s. 15.

⁽¹¹⁾ EFT L 321 af 19.12.2000, s. 8.

⁽¹²⁾ EFT L 332 af 28.12.2000, s. 7.

⁽¹³⁾ EFT L 133 af 21.5.1973, s. 1.

⁽¹⁴⁾ EFT L 393 af 31.12.1987, s. 1.

▼B

import af produkter fra landene i Øst- og Centraleuropa, AVS-staterne, Tyrkiet og Den Sydafrikanske Republik, bør det fastsættes, at der, når ansøgningen om importlicens indgives, skal stilles en sikkerhed, som er større end sikkerheden for normal import, og der bør fastsættes visse betingelser for indgivelse af licensansøgninger. Den tidsmæssige fordeling af kontingenterne på året, proceduren for tildeling af licenser og deres gyldighedsperiode bør også fastlægges.

- (7) For at sikre, at der kun indgives seriøse importlicensansøgninger, for at forhindre spekulationsforretninger og for at sikre, at de åbnede kontingenter udnyttes mest muligt bør det fastsættes, at hver ansøgning højst må omfatte 10 % af kontingentet, at muligheden for at give afkald på licenser, hvis tildelingskoefficienten er på under 0,8, afskaffes, at kontingenterne kun åbnes for erhvervsdrivende, der har importeret eller eksporteret de af kontingenter omfattede produkter, at der fastlægges kriterier for retten til at ansøge om licenser, idet der kræves forelæggelse af dokumenter, som beviser hver ansøgers egenskab af erhvervsdrivende og den regelmæssige karakter af hans aktiviteter, og at antallet af hver ansøgers ansøgninger begrænses til en enkelt licensansøgning pr. kontingent. For at lette de nationale administrationers forvaltning af proceduren for udvælgelse og godkendelse af adgangsberettigede ansøgere bør der fastsættes en procedure for godkendelse af adgangsberettigede ansøgere og opstilles en liste over godkendte ansøgere, der er gyldig i et år. For at sikre, at bestemmelserne om antallet af ansøgninger anvendes effektivt, bør der anvendes sanktioner, hvis bestemmelserne ikke overholdes.

- (8) Da produkter, som er omfattet af transaktioner i forbindelse med aktiv eller passiv forædling, ikke overgår til fri omsætning og derfor heller ikke betragtes som importeret eller eksporteret, bør det fastsættes, at sådanne transaktioner ikke skal indgå i beregningen af de mængder, der er nødvendige for at opnå godkendelse.

- (9) I forbindelse med forvaltningen af toldkontingenter, der er opdelt efter oprindelsesland og fastsat i liste CXL, og de i forbindelse med aftalen med Norge fastsatte kontingenter, herunder for så vidt angår kontrol af overensstemmelse mellem importvarer

▼B

og den tilsvarende varebeskrivelse og overholdelse af toldkontingentet, bør der gøres brug af ordningen med de importlicenser, der udstedes mod forelæggelse af IMA 1-certifikater (inward monitoring arrangements) på eksportlandets ansvar. Importproceduren forenkles i betydelig grad gennem denne ordning, ifølge hvilken eksportlandet garanterer, at eksportvarer svarer til deres beskrivelse. Ordningen anvendes også af tredjelandene til at kontrollere, at toldkontingenterne overholdes.

- (10) Med henblik på at beskytte Fællesskabets finansielle interesser bør det dog fastsættes, at IMA 1-certifikaterne kontrolleres i forbindelse med EF-angivelser på grundlag af stikprøver og anvendelse af internationalt anerkendte statistiske analysemetoder.
- (11) For at IMA 1-certifikatorordningen kan gennemføres i praksis, kræves der yderligere bestemmelser, navnlig om den udstedende myndigheds udfærdigelse, udstedelse, annullering, ændring eller erstatning af IMA 1-certifikater, om certifikaternes gyldighedsperiode og betingelserne for anvendelse af dem sammen med en tilsvarende importlicens. Der skal også fastsættes bestemmelser i forbindelse med årets afslutning, der afhænger af de normale forsendelsesperioder, med henblik på overgang til fri omsætning for produkter, der er omfattet af IMA 1-certifikater og skal importeres det følgende år. Der bør indføres kontrol med indførselsangivelser og revision ved årets afslutning for at sikre, at kontingentet overholdes.
- (12) Newzealandsk smør, der importeres under kontingentet for aktuel adgang, skal identificeres for at undgå, at der bliver udbetalt fuld eksportrestitution og visse former for støtte. Med henblik herpå bør der opstilles regler for udfærdigelse af et IMA 1-certifikat, kontrol af vægten og fedtindholdet og fastlægges en procedure for uenighed om smørrets sammensætning.
- (13) Uanset forordning (EF) nr. 1291/2000 bør der også fastsættes supplerende betingelser for import af newzealandsk smør i forbindelse med kontingentet med aktuel adgang, hvorved den mængde, der er omfattet af et IMA 1-certifikat, knyttes sammen med den mængde, der er omfattet af en tilsvarende importlicens, og det kræves, at de to dokumenter kun kan anvendes én gang sammen med en angivelse for overgang til fri omsætning.
- (14) Canadisk Cheddar er nu det eneste produkt under IMA 1-certifikatorordningen, som der skal overholdes en minimumsværdi franko grænse for. Med henblik herpå skal køber og bestemmelsesmedlemsstat anføres på IMA 1-certifikatet.

▼B

- (15) Efter at det norske organ, der udsteder IMA 1-certifikater, har forvaltet ordningen på en sådan måde, at kontingenterne er blevet overskredet, har Norge anmodet om, at de to organer, der er anført i bilag VII til forordning (EF) nr. 1374/98, erstattes med et enkelt organ, der afhænger direkte af landbrugsministeriet. De fornødne ændringer bør derfor foretages for at imødekomme anmodningen.
- (16) Erhvervsdrivende, som ønsker at importere visse oste med oprindelse i Schweiz, skal forpligte sig til at overholde en minimumsværdi franko grænse, hvis præferencebehandlingen for disse oste skal gælde. Tidligere blev dette tilsagn givet i rubrik 17 på det obligatoriske IMA 1-certifikat, hvilket ikke længere er tilfældet. Af hensyn til klarheden bør begrebet værdi franko grænse og betingelserne for overholdelse af denne værdi præciseres på en anden måde.
- (17) I forbindelse med de særlige bestemmelser for den præferenceimport, som ikke er omfattet af de kontingenter, der er omhandlet i forordning (EF) nr. 1706/98, i bilag I til protokol nr. 1 i afgørelse nr. 1/98 truffet af Associeringsrådet EF-Tyrkiet, i bilag IV til aftalen med Sydafrika og i forbindelse med aftalen med Schweiz, bør det fastsættes, at anvendelse af den nedsatte toldsats sker mod forelæggelse af det oprindelsesbevis, der er fastsat i protokollerne til de pågældende aftaler.
- (18) For at forbedre beskyttelsen af egne indtægter og under hensyn til de indvundne erfaringer bør der fastsættes nærmere bestemmelser om importkontrol. Det bør fastlægges, hvilken procedure der skal følges, hvis det vareparti, der er omfattet af en angivelse for overgang til fri omsætning, ikke stemmer overens med tolderklæringen, da der derved kan sikres en passende overvågning af de mængder, som faktisk overgår til fri omsætning, i forhold til kontingenterne.
- (19) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

AFSNIT 1

GENERELT

Artikel 1

Bestemmelserne i dette afsnit anvendes, medmindre andet følger af andre bestemmelser, på import til EF af de produkter, der er omhandlet i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1255/1999 (i det følgende benævnt

▼ B

»mejeriprodukter«), herunder import uden kvantitative restriktioner og foranstaltninger med tilsvarende virkning og med fritagelse for told og afgifter med tilsvarende virkning i forbindelse med de særlige handelsforanstaltninger, som EF har indrømmet visse lande og territorier.

▼ M25*Artikel 2*

Produkter, for hvilke der skal fremlægges importlicens, er anført i artikel 1, stk. 2, litra a), i Kommissionens forordning (EF) nr. 376/2008 ⁽¹⁾. Importlicensens gyldighedsperiode og den sikkerhed, der skal stilles, er som fastsat i del I i bilag II til den pågældende forordning, jf. dog. artikel 24, stk. 3 og 4, i denne forordning.

Forordning (EF) nr. 376/2008 og Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 ⁽²⁾ gælder, medmindre andet er fastsat i denne forordning.

▼ B*Artikel 3***▼ M25**

▼ B

2. Produktets ottecifrede KN-kode, i givet fald med et »ex« foran, anføres i licensansøgningens og licensens rubrik 16. Licensen gælder kun for det således angivne produkt.

▼ M19

Licenser, som er udstedt for de importtoldkontingenter, der er omhandlet i kapitel I og del 2 i kapitel III i afsnit 2, er dog gyldige for alle KN-koder, der henhører under det samme kontingentsnummer, hvis den anvendte importtold er identisk.

▼ M25

▼ B

4. Licensen udstedes den første arbejdsdag efter den dag, hvor ansøgningen er indgivet.

Artikel 4

1. KN-kode 0406 90 01, hvorunder ost til forarbejdning tariferes, anvendes kun for import.

▼ M2

2. KN-kode 0406 20 10 og 0406 90 19 anvendes kun for import af produkter med oprindelse i og afsendt fra Schweiz efter bestemmelserne i artikel 20.

▼ M19

⁽¹⁾ EUT L 114 af 26.4.2008, s. 3.

⁽²⁾ EUT L 238 af 1.9.2006, s. 13.

▼ B

AFSNIT 2

SÆRLIGE REGLER FOR IMPORT MED NEDSAT TOLDSATS*KAPITEL I***Import under toldkontingenter, som er åbnet, på grundlag af en enkelt importlicens**

Afdeling 1

Artikel 5

Dette kapitel gælder for import af mejeriprodukter i forbindelse med følgende toldkontingenter:

- a) kontingenter, der ikke er opdelt efter oprindelsesland, og som er anført i liste CXL

▼ M16 _____

▼ M24 _____

▼ M27 _____

▼ M24 _____

▼ M19 f) det kontingent, der er fastsat i bilag 2 til aftalen mellem EF og Schweiz om handel med landbrugsprodukter, som blev godkendt ved Rådets og Kommissionens afgørelse 2002/309/EF, Euratom ⁽¹⁾

▼ M13 _____

▼ M7 h) de kontingenter, der er fastsat i Rådets afgørelse 2003/465/EF ⁽²⁾

▼ M19 i) de kontingenter, der er fastsat i bilag II til aftalen mellem EF og Island om yderligere handelspræferencer for landbrugsprodukter, som blev godkendt ved Rådets afgørelse 2007/138/EF ⁽³⁾.

▼ M24 j) kontingent nr. 09.4210, der er fastsat i bilag I til Rådets forordning (EF) nr. 55/2008 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ EFT L 114 af 30.4.2002, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 156 af 25.6.2003, s. 48.

⁽³⁾ EUT L 61 af 28.2.2007, s. 28.

⁽⁴⁾ EUT L 20 af 24.1.2008, s. 1.

▼ B*Artikel 6*

► **M17** ► **C5** Toldkontingenterne, toldsatserne, de årlige maksimale importmængder, importtoldkontingentperioderne og opdelingen af dem i to lige store halvårsperioder fremgår af bilag I. ◀ ◀

▼ M1

De i bilag I, del B, D og F, omhandlede mængder fordeles for hvert importår ligeligt på to halvår, der begynder henholdsvis den 1. juli og den 1. januar hvert år.

▼ B*Afdeling 2**Artikel 7*

Importlicensansøgeren skal være forhåndsgodkendt af myndighederne i den medlemsstat, hvor han er etableret.

Myndighederne tildeler hver godkendt erhvervsdrivende et godkendelsesnummer

▼ M17**▼ C5***Artikel 8*

Unset artikel 5, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1301/2006 bevilges der godkendelse til ansøgere, der inden den 1. april hvert år sender de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor de er hjemmehørende og momsregistrerede, en ansøgning sammen med et bevis for, at de i begge de to foregående kalenderår har importeret til eller eksporteret fra Fællesskabet mindst 25 tons mælkeprodukter, der er omfattet af kapitel 04 i den kombinerede nomenklatur.

▼ M18*Artikel 9*

Myndighederne underretter inden den ► **M22** 1. maj ◀ ansøgerne om resultatet af godkendelsesproceduren og meddeler dem i givet fald godkendelsesnummeret. Godkendelsen gælder for et år.

▼ M1*Artikel 10***▼ M22**

1. Hvert år inden den 20. maj meddeler medlemsstaternes myndigheder i henhold til stk. 3 Kommissionen en liste over godkendte erhvervsdrivende, og Kommissionen videresender listen til de øvrige medlemsstaters myndigheder.

Kun de på listen anførte erhvervsdrivende må indgive licensansøgninger fra den efterfølgende 1. juni for import i den efterfølgende periode fra 1. juli til 30. juni, jf. artikel 11 til 14.

▼ M1

2. På anmodning af de tiltrædelseskandidatlande, for hvilke der er åbnet et importtoldkontingent, kan Kommissionen videresende listen over godkendte erhvervsdrivende, hvis de på listen anførte erhvervsdrivende har givet tilladelse til, at listen videresendes. Medlemsstaterne træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for, at de erhvervsdrivende anmodes om at give tilladelse.

3. Når medlemsstaterne fremsender listen over godkendte erhvervsdrivende, benytter de modellen i bilag XIV, idet de i bilagets del A anfører de godkendte erhvervsdrivende, der har givet deres tilladelse i henhold til stk. 2, og i bilagets del B de øvrige godkendte erhvervsdrivende.

▼ B

Afdeling 3

Artikel 11

Licensansøgninger må kun indgives i godkendelsesmedlemsstaten. Godkendelsesnummeret anføres i licensansøgningen.

▼ M17**▼ C5****▼ B***Artikel 13*

1. Licensansøgningen kan angive en eller flere af de i bilag I omhandlede KN-koder for samme kontingent, og den skal angive den mængde, der ansøges om for hver forskellig kode.

Dog udstedes der en licens for hver forskellig produktkode.

▼ M24

2. Licensansøgningen omfatter mindst 10 tons og højst den mængde, der er fastsat for den i artikel 6 omhandlede halvårsperiode.

For de kontingenter, der er nævnt i artikel 5, litra a), omfatter licensansøgningen dog højst 10 % af den disponible mængde.

▼ M17**▼ C5****▼ B***Artikel 14***▼ M22**

1. Licensansøgninger må kun indgives:

a) fra 20. til 30. november for import i den efterfølgende periode fra 1. januar til 30. juni

▼ M22

- b) fra 1. til 10. juni for import i den efterfølgende periode fra 1. juli til 31. december.

▼ B

2. Sikkerheden, jf. artikel 15, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1291/2000, udgør 35 EUR pr. 100 kg netto af produktet.

Afdeling 4

▼ M17**▼ C5***Artikel 15*

Den femte arbejdsdag efter udløbet af perioden for indgivelse af ansøgninger meddeler medlemsstaterne Kommissionen, hvilke ansøgninger der er indgivet for hvert af produkterne. Meddelelsen indeholder de mængder, der er ansøgt om for hvert kontingentsnummer og hver KN-kode. Meddelelserne fremsendes særskilt for hvert kontingent.

▼ B*Artikel 16***▼ M17****▼ C5**

1. Licensen udstedes af medlemsstatens kompetente myndigheder senest fem arbejdsdage efter den femte arbejdsdag efter datoen for meddelelsen, jf. artikel 15.

▼ M22

3. Uanset artikel 23 i forordning (EF) nr. 1291/2000 er importlicenser kun gyldige i den delperiode, for hvilken de er udstedt. Importlicenser skal i rubrik 24 indeholde en af de angivelser, der er anført i bilag XX.

▼ B

4. Importlicenser, der er udstedt i henhold til dette kapitel, må kun overdrages til fysiske eller juridiske personer, som er godkendt i henhold til afdeling 2. Hvis licensen overdrages, underretter overdrageren den licensudstedende myndighed om modtagerens godkendelsesnummer.

Artikel 17

Uanset artikel 8, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1291/2000 må den mængde, der importeres efter dette kapitel, ikke være større end den mængde, som er anført i rubrik 17 og 18 i importlicensen. Tallet »0« anføres i denne forbindelse i licensens rubrik 19.

Artikel 18

1. Licensansøgninger og licenser skal indeholde følgende oplysninger:

- a) i rubrik 8: oprindelsesland

▼ M1

- b) i rubrik 15 en beskrivelse af det i bilag I anførte produkt eller, hvis det ikke er muligt, den kombinerede nomenklatures beskrivelse af den KN-kode, der er anført i det pågældende kontingent

▼ B

- c) i rubrik 16: KN-koden som anført i det pågældende kontingent, i givet fald med et »ex« foran

▼ M17**▼ C5**

- d) i rubrik 20: en af angivelserne i bilag XV.

▼ B

2. Licensen forpligter til at importere fra det land, der er anført i rubrik 8, bortset fra import i forbindelse med de kontingenter, der er nævnt i bilag I, del A.

▼ M17**▼ C5**

▼ B*Artikel 19***▼ M11****▼ C4**

1. Anvendelse af den nedsatte toldsats er betinget af, at angivelsen med henblik på overgang til fri omsætning fremlægges ledsaget af importlicensen, og, når det gælder de nedenfor nævnte importere, det oprindelsesbevis, der er udstedt i henhold til følgende instrumenter:

▼ M16

▼ M24

▼ M27

▼ M24

▼ C4

- e) protokol 3 til aftalen af 22. juli 1972 mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Schweiz ⁽¹⁾
- f) protokol nr. 3 til aftalen med Jordan
- g) de regler, der omhandles i punkt 10 i aftalen med Norge

▼ M19

- h) protokol nr. 3 til aftalen med Island.

▼ M24

- i) de bestemmelser, der henvises til i artikel 2, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 55/2008.

⁽¹⁾ EFT L 300 af 31.12.1972, s. 189

▼B

2. Når produkter, der er importeret i henhold til de i stk. 1, litra a) og b), nævnte aftaler, overgår til fri omsætning, skal der fremlægges enten et EUR 1-varecertifikat eller en erklæring, som eksportøren udfærdiger efter bestemmelserne i de pågældende protokoller.

▼M26**▼M6***KAPITEL IA***Import under toldkontingenter, der forvaltes i henhold til artikel 308a til 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93****▼M27***Artikel 19a*

1. Artikel 308a, artikel 308b og artikel 308c, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2454/93 gælder for de kontingenter, der figurerer i bilag VIIa, og som er fastsat i:

- a) Rådets forordning (EF) nr. 312/2003 ⁽¹⁾
- b) Rådets forordning (EF) nr. 747/2001 ⁽²⁾
- c) liste 4 i bilag IV til aftalen om handel, udvikling og samarbejde med Sydafrika ⁽³⁾
- d) bilag I til protokol nr. 1 til afgørelse nr. 1/98 truffet af Associeringsrådet EF-Tyrkiet ⁽⁴⁾.

2. Ved import i henhold til de kontingenter, der er omhandlet i stk. 1, skal der ikke fremlægges importlicens.

2a. For det i stk. 1, litra d), omhandlede kontingent gælder artikel 308c, stk. 2 og 3, i forordning (EØF) nr. 2454/93 ikke for kontingentperioden 1. januar til 31. december 2010.

4. Anvendelsen af den nedsatte toldsats er betinget af, at der fremlægges det bevis for oprindelse, der er udstedt i henhold til:

- a) bilag III til aftalen med Republikken Chile
- b) protokol nr. 4 til aftalen med Israel
- c) protokol nr. 2 til aftalen med Sydafrika ⁽⁵⁾.
- d) protokol nr. 3 til afgørelse nr. 1/98 truffet af Associeringsrådet EF-Tyrkiet.

⁽¹⁾ EUT L 46 af 20.2.2003, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 109 af 19.4.2001, s. 2.

⁽³⁾ EFT L 311 af 4.12.1999, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 86 af 20.3.1998, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 311 af 4.12.1999, s. 298.

▼B*KAPITEL II***Import uden for kontingenter på grundlag af en enkelt importlicens***Artikel 20*

1. Dette kapitel gælder for præferenceimport, der ikke er omfattet af kontingenter, og som er omhandlet i følgende aftaler og retsakter:

▼M24
_____**▼B**

b) protokol 1 i bilag I til afgørelse nr. 1/98 truffet af Associeringsrådet EF-Tyrkiet

c) bilag IV til aftalen med Sydafrika

▼M23

d) bilag 2 til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter.

▼B

2. De pågældende produkter og toldsatserne for dem er anført i bilag II.

▼M23
_____**▼B***Artikel 21*

1. Licensansøgninger og licenser skal indeholde følgende oplysninger:

a) i rubrik 8: oprindelsesland

b) i rubrik 15:

i) for import med oprindelse i Tyrkiet og Schweiz: en detaljeret beskrivelse af produktet i henholdsvis bilag II, del B og D

ii) for anden import: en detaljeret beskrivelse af produktet, herunder den anvendte råvare og fedtindholdet i vægtprocent. For produkter i KN-kode 0406 anføres også fedtindholdet i vægtprocent i tørstoffet og vandindholdet i vægtprocent i den fedtfri masse

c) i rubrik 16: KN-koden som anført i det pågældende bilag, i givet fald med et »ex« foran

▼M16

d) i rubrik 20: en af de i bilag XVI anførte angivelser.

▼B

2. Licensen forpligter til at importere fra det land, der er anført i rubrik 8.

▼M17**▼C5**

▼B*Artikel 22*

Anvendelse af den nedsatte toldsats er betinget af, at angivelsen med henblik på overgang til fri omsætning fremlægges ledsaget af importlicensen og det oprindelsesbevis, der er udstedt i henhold til følgende protokoller:

▼M24

▼B

- b) protokol nr. 3 til afgørelse nr. 1/98 truffet af Associeringsrådet EF-Tyrkiet
- c) protokol nr. 1 til aftalen med Sydafrika
- d) protokol nr. 3 til aftalen mellem EF og Schweiz, der blev undertegnet i Bruxelles den 22. juli 1972 ⁽¹⁾, ændret ved afgørelse nr. 1/2001 truffet af Den Blandede Komité EF-Schweiz den 24. januar 2001 ⁽²⁾.

▼M1

▼M23*KAPITEL IIA***Import uden for kontingenter uden importlicens***Artikel 22a*

1. Denne artikel anvendes på præferenceimport som omhandlet i artikel 3 i aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter.
2. Varer henhørende under KN-kode 0406 med oprindelse i Schweiz er fritaget for importtold og kan importeres uden importlicens.
3. Toldfritagelsen er betinget af, at der forelægges en angivelse om overgang til fri omsætning ledsaget af det bevis for oprindelse, der er udstedt i henhold til protokol nr. 3 til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund, der blev undertegnet i Bruxelles den 22. juli 1972.

⁽¹⁾ EFT L 300 af 31.12.1972, s. 189.

⁽²⁾ EFT L 51 af 21.2.2001, s. 40.

▼B*KAPITEL III***Import på grundlag af en importlicens i henhold til IMA-ordningen
(IMA 1)**

Afdeling 1

▼M18*Artikel 24*

1. Denne afdeling gælder for import i forbindelse med de kontingenter, der er opdelt efter oprindelsesland og omhandlet i liste CXL, jf. bilag III.B.

2. I bilag III.B til denne forordning fastsættes de toldsats, der skal anvendes, og de maksimumsmængder, der kan importeres pr. toldkontingentperiode.

▼M25

3. Ansøgninger om licens eller attest afvises, medmindre der er stillet en sikkerhed på 10 EUR pr. 100 kg produkt (nettovægt) hos det kompetente organ senest kl. 13.00 den dag, hvor ansøgningen indgives.

4. Licenser er gyldige fra den faktiske udstedelsesdato, jf. artikel 22, stk. 2, i forordning (EF) nr. 376/2008, indtil udgangen af den tredje måned efter den pågældende dato.

▼M18*Artikel 25*

1. Der udstedes kun importlicens til den anførte toldsats for de produkter, der er nævnt i bilag III.B, hvis der forelægges et IMA 1-certifikat for den samlede nettomængde anført på certifikatet.

IMA 1-certifikatet skal opfylde betingelserne i artikel 29 til 33. Importlicensen skal være påført nummer og udstedelsesdato for det pågældende IMA 1-certifikat.

2. Der må først udstedes importlicens, når myndighederne har kontrolleret, at artikel 33, stk. 1, litra e), er overholdt.

Den udstedende myndighed sender Kommissionen en kopi af det IMA 1-certifikat, der forelægges sammen med hver importlicensansøgning, senest kl. 18 (Bruxelles-tid) den dag, hvor det forelægges.

Den udstedende myndighed udsteder importlicensen fire arbejdsdage senere, hvis Kommissionen ikke har truffet særlige foranstaltninger inden da.

▼M17**▼C5**

Den udstedende myndighed opbevarer alle originale IMA 1-certifikater, der er forelagt.

▼B*Artikel 26*

1. IMA 1-certifikatet er gyldigt fra udstedelsesdatoen og otte måneder frem, men det kan under ingen omstændigheder gælde længere end den tilsvarende importlicens eller ud over den 31. december i det importår, for hvilket det er udstedt.

2. Fra den 1. november hvert år må der udstedes IMA 1-certifikater, som er gyldige fra den førstkommende 1. januar for mængder, der indgår i det pågældende importårs kontingent. Importlicensansøgninger må dog først indgives fra importårets første arbejdsdag.

▼M18

▼B

3. Reglerne for, hvornår et IMA 1 certifikat kan annulleres, ændres, erstattes eller korrigeres, findes i bilag VIII.

Artikel 27

Uanset artikel 8, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1291/2000 må den mængde, der importeres, ikke være større end den mængde, som er anført i rubrik 17 og 18 på importlicensen. Tallet »0« anføres med henblik herpå i licensens rubrik 19.

Artikel 28

1. Licensansøgninger og licenser skal indeholde følgende oplysninger:

- a) i rubrik 7 og 8: afsendelses- og oprindelseslandet
- b) i rubrik 15: varebeskrivelse i henhold til bilag III
- c) i rubrik 16: KN-koden i henhold til bilag III, eventuelt med et »ex« foran

▼M16

d) i rubrik 20: i givet fald kontingentnummer, IMA 1-certifikatets løbenummer og dets udstedelsesdato, anført på en af de måder, der er vist i bilag XVII.

▼B

2. Licensen forpligter til at importere fra det oprindelsesland, der er angivet i rubrik 8

▼M17**▼C5**

▼B*Artikel 29*

1. IMA 1-licensen udfærdiges på den blanket, der er vist i bilag IX, bortset fra newzealandsk smør, og på de i dette kapitel fastsatte betingelser.
2. IMA 1-licensens rubrik 3 vedrørende køber og rubrik 6 vedrørende bestemmelsesland udfyldes ikke, undtagen for Cheddar ost, som fastsat i kontingent nr. 09.4513 i bilag III.

Artikel 30

1. Den i artikel 29 omhandlede blankets format er 210 mm × 297 mm. Den skal være fremstillet af hvidt papir, der vejer mindst 40 g/m².
2. Blanketterne trykkes og udfyldes på et af EF's officielle sprog. De kan derudover trykkes og udfyldes på eksportlandets eller et af eksportlandets officielle sprog.
3. Blanketten udfyldes enten på skrivemaskine eller i hånden. I sidstnævnte tilfælde benyttes blokbogstaver.
4. Hvert IMA 1-certifikat forsynes med et løbenummer, som tildeles af den udstedende myndighed.

Artikel 31

1. Der udfærdiges et IMA 1-certifikat for hver produkttype og præsentationsform for produkter, der er omhandlet i bilag III.
2. IMA 1-certifikatet skal for hver produkttype og hver præsentationsform, undtagen for newzealandsk smør, indeholde oplysningerne i bilag XI.

*Artikel 32***▼M17****▼C5**

1. En behørigt påtegnet og identificeret kopi af IMA 1-certifikatet fremlægges sammen med den tilsvarende importlicens og de produkter, som det vedrører, for toldmyndighederne i den importerende medlemsstat på det tidspunkt, hvor angivelsen til overgang til fri omsætning afleveres. Bortset fra tilfælde af force majeure skal kopien fremlægges i gyldighedsperioden, jf. dog artikel 26, stk. 1.

▼B

2. Certifikatet er kun gyldigt, hvis det er korrekt udfyldt og behørigt påtegnet af en af de i bilag XII angivne udstedende myndigheder.

3. Certifikatet er behørigt påtegnet, når det angiver udstedelsesstedet og udstedelsesdatoen, samt er forsynet med den udstedende myndigheds stempel og underskrevet af den eller de i så henseende bemyndigede personer.

Artikel 33

1. Et udstedende organ må kun anføres i bilag XII, hvis det opfylder følgende betingelser:

- a) det er anerkendt som sådant af eksportlandet
- b) det forpligter sig til at kontrollere angivelserne i certifikaterne
- c) det forpligter sig til på anmodning at meddele Kommissionen og medlemsstaterne alle relevante og nødvendige oplysninger til bedømmelse af angivelserne i certifikaterne
- d) for de i bilag III.A anførte produkter forpligter det sig til at udstede IMA 1-certifikatet for hele den omfattede mængde, inden det pågældende produkt forlader det lands område, som har udstedt det
- e) det forpligter sig til pr. fax at sende Kommissionen en kopi af hvert påtegnet IMA 1-certifikat for hele den omfattede mængde på udstedelsesdatoen eller senest syv dage efter denne dato, og i givet fald at meddele Kommissionen enhver annullering, korrigering eller ændring af certifikaterne
- f) for produkter, der henhører under KN-kode 0406, forpligter det sig til senest den 15. januar at meddele Kommissionen følgende for hvert løbenummer for sig:
 - i) det antal IMA 1-certifikater, der er udstedt for det foregående kontingentår, med angivelse af identifikationsnumre og de mængder, som de omfatter, samt det samlede antal certifikater, der er udstedt, og den samlede mængde, som de omfatter, for det pågældende kontingentår
 - ii) meddelelse om annullering, korrigering eller ændring af IMA 1-certifikaterne eller udstedelse af kopier af IMA 1-certifikater, jf. punkt 1 til 5 i bilag VIII, og artikel 32, stk. 1, samt alle relevante oplysninger herom.

2. Bilag XII revideres, hvis den i stk. 1, litra a), nævnte betingelse ikke længere er opfyldt, eller hvis en udstedende myndighed ikke opfylder en forpligtelse, den har påtaget sig.

▼B

Afdeling 2

▼M18*Artikel 34*

1. Denne afdeling gælder for import af newzealandsk smør under kontingent nr. 09.4195 og 09.4182, jf. bilag III.A til denne forordning.
2. Bestemmelserne i artikel 27 og 30, artikel 31, stk. 1, artikel 32, stk. 2 og 3, og artikel 33, stk. 1, litra a) til d), finder anvendelse.
3. Ved udtrykket »mindst seks uger gammelt« i beskrivelsen af kontingentet for newzealandsk smør forstås smør, der er mindst seks uger gammelt på det tidspunkt, hvor toldmyndighederne får forelagt en angivelse til overgang til fri omsætning.
4. I bilag III.A fastsættes toldkontingenterne, den toldsats, der skal anvendes, og de maksimumsmængder, der kan importeres i hver toldkontingentsperiode eller -delperiode.

Artikel 34a

1. Kontingenterne opdeles i to dele, jf. bilag III.A:
 - a) kontingent nr. 09.4195 (i det følgende benævnt del A) fordeles blandt EF-importører, der er godkendt i henhold til artikel 7, og som:
 - i) for kontingentåret 2007 kan dokumenteres, at de har importeret inden for rammerne af kontingent nr. 09.4589 i 2006
 - ii) for kontingentåret 2008 kan dokumenteres, at de har importeret inden for rammerne af kontingent nr. 09.4589, 09.4195 eller 09.4182 i perioden fra den 1. januar 2006 til den 31. december 2007
 - iii) for de følgende kontingentår kan dokumenteres, at de har importeret inden for rammerne af kontingent nr. 09.4589, 09.4195 eller 09.4182 i løbet af de 24 måneder før november måned, der ligger inden kontingentårets begyndelse
 - b) kontingent nr. 09.4182 (i det følgende benævnt del B) er forbeholdt ansøgere,
 - i) der er godkendt i henhold til artikel 7, eller
 - ii) som for perioden januar til juni 2007 for så vidt angår ansøgere hjemmehørende i Bulgarien eller Rumænien overholder bestemmelserne i artikel 1, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 2018/2006 ⁽¹⁾, og

⁽¹⁾ Se side 46 i denne EUT.

▼ M18

- iii) som kan dokumentere, at de i de 12 måneder før november måned, der ligger inden kontingentårets begyndelse, til EF har importeret og/eller fra EF har eksporteret mindst 100 t mælk eller mejeriprodukter henhørende under kapitel 04 i den kombinerede nomenklatur ved mindst fire adskilte transaktioner.

For kontingentåret 2007 og 2008 svarer 12-månedersperioden henholdsvis til kalenderåret 2006 og 2007.

- 2. De beviser for handelsvirksomhed, der er nævnt i stk. 1, litra a) og litra b), nr. ii) og iii), gælder for begge halvår af kontingentåret.

▼ M26

- 3. Licensansøgninger kan kun indgives i de perioder, der er fastsat i artikel 14, stk. 1.

▼ M18

- 4. Importlicensansøgninger kan kun tages i betragtning, hvis de omfatter følgende:

a) for del A højst 125 %:

- i) for kontingentåret 2007 af den mængde produkter, de har importeret inden for rammerne af kontingent nr. 09.4589 i 2006
- ii) for kontingentåret 2008 af den samlede mængde produkter, de har importeret inden for rammerne af kontingent nr. 09.4589, 09.4195 eller 09.4182 i 2006 og 2007
- iii) for de følgende kontingentår af de mængder, de har importeret inden for rammerne af kontingent nr. 09.4589, 09.4195 eller 09.4182 i løbet af de 24 måneder før november måned, der ligger inden kontingentårets begyndelse

b) for del B mindst 20 t og højst 10 % af den disponible mængde for den pågældende delperiode, hvis ansøgerne over for den pågældende medlemsstats myndigheder kan dokumentere, at de opfylder betingelserne i stk. 1, litra b).

De beviser, der er nævnt ovenfor, skal forelægges, når licensansøgningerne indgives.

Ansøgere, der opfylder betingelserne for at komme i betragtning, kan indgive ansøgninger samtidigt for begge dele af kontingentet.

Der indgives separate licensansøgninger for del A og del B.

Der fremlægges bevis for import eller eksport i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1301/2006.

- 5. Der må kun indgives licensansøgninger i godkendelsesmedlemsstaten, og de skal være påført importørens godkendelsesnummer.

▼ M18*Artikel 35*

Sikkerhedsstillelsen, jf. artikel 15, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1291/2000, er på 35 EUR pr. 100 kg netto af produktet.

*Artikel 35a***▼ M26**

1. Senest femte arbejdsdag efter ansøgningsfristen meddeler medlemsstaterne ansøgningerne for hvert produkt til Kommissionen.

▼ M18

2. I meddelelserne oplyses det, hvilke mængder der er ansøgt om under hvert kontingentsnummer, opdelt efter KN-kode.

▼ M26

Senest femte arbejdsdag efter ansøgningsfristen meddeler medlemsstaterne Kommissionen tillige ansøgernes navne og adresser opdelt efter kontingentsnummer. Meddelelsen skal fremsendes elektronisk på grundlag af det forlæg, som Kommissionen har stillet til rådighed for medlemsstaterne.

▼ M18

3. Kommissionen træffer senest fem arbejdsdage efter meddelelsesfristens udløb, jf. stk. 1, afgørelse om, i hvilket omfang ansøgningerne kan accepteres. Overstiger de mængder, der er ansøgt om, ikke de disponible kontingentsmængder, træffer Kommissionen ingen afgørelse, og der udstedes licenser for de mængder, der er ansøgt om.

Overstiger licensansøgningerne for et delkontingent den disponible mængde for den pågældende kontingentsperiode, anvender Kommissionen en tildelingskoefficient, som er fælles for de mængder, der er ansøgt om. Den del af sikkerhedsstillelsen, der svarer til de mængder, som ikke tildeles, frigives.

Medfører anvendelsen af tildelingskoefficienten for et af delkontingenterne, at der ville blive udstedt licenser for under 20 t pr. ansøgning, fordeler den pågældende medlemsstat de tilsvarende mængder ved at trække lod om licenser på hver 20 t blandt de ansøgere, der ville have fået tildelt under 20 t som følge af anvendelsen af tildelingskoefficienten.

Resultater fastsættelsen af partier a 20 t i en restmængde på under 20 t, anses denne mængde for et enkelt parti.

Sikkerhedsstillelsen for ansøgninger, der ikke imødekommes ved lodtrækningen, frigives straks.

4. Licenserne udstedes senest fem arbejdsdage, efter at afgørelsen i stk. 3 er truffet.

▼M18

5. Importlicenser, der udstedes i henhold til denne forordning, er gyldige indtil den sidste dag i det halvår, som er nævnt i bilag III.A.

6. Importlicenser, der er udstedt i henhold til denne afdeling, må kun overdrages til fysiske eller juridiske personer, som er godkendt i henhold til artikel 7. Overdrageren underretter samtidig med overdragelsesansøgningen den licensudstedende myndighed om modtagerens godkendelsesnummer.

Artikel 35b

Licensansøgninger og licenser skal indeholde de henvisninger, der er nævnt i artikel 28, undtagen henvisningerne til IMA 1-certifikatet.

I licensansøgningernes rubrik 16 kan der anføres en eller flere af de KN-koder, som er nævnt i bilag III.A.

I licensernes rubrik 20 anføres den delkontingentperiode, som licenserne er udstedt for.

Er der i en licensansøgning anført mere end en KN-kode, skal det præciseres, hvor stor en mængde der ansøges om for hver kode, og der udstedes en separat licens for hver kode.

Artikel 36

Opfylder det newzealandske smør ikke sammensætningskravene, mistes retten til at få del i kontingentet for hele den mængde, der er omfattet af den pågældende toldangivelse.

Hvis en angivelse til overgang til fri omsætning er blevet antaget, og toldmyndighederne konstaterer, at reglerne ikke er overholdt, opkræver de den importtold, der er fastsat i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87. Med henblik herpå udstedes der en importlicens til fuld told for den mængde, der ikke opfylder kravene.

Denne mængde afskrives ikke på licensen.

Artikel 37

1. Den toldsats, der er fastsat i bilag III.A, anvendes kun på newzealandsk smør, der importeres i henhold til denne afdeling, når der fremlægges en angivelse til overgang til fri omsætning ledsaget af en importlicens, der er udstedt i henhold til artikel 35a, og et IMA 1-certifikat, jf. bilag X, der er udstedt af en udstedende myndighed, som er nævnt i bilag XII, til dokumentation af, at kravene er opfyldt, og af oprindelsen af det produkt, som angivelsen omfatter. Toldmyndighederne anfører IMA 1-certifikatets løbenummer på importlicensen.

2. Den mængde, der er anført på IMA 1-certifikatet, skal svare til den mængde, der er anført i toldangivelsen.

▼ M18

3. IMA 1-certifikatet er gyldigt fra udstedelsesdagen til den sidste dag i den årlige importkontingentperiode.
4. Importlicensen kan anvendes til en eller flere indførselsangivelser.

▼ M23

▼ M26*Artikel 39*

1. Ved kontrol af newzealandsk smør tages der hensyn til alle de mængder, som der i den pågældende kontingentperiode er antaget angivelser til overgang til fri omsætning for.
2. Medlemsstaterne meddeler senest den 31. januar efter udgangen af et givet kontingentår Kommissionen de definitive månedlige mængder produkter og den samlede mængde produkter for det kontingentår, der er antaget angivelser til overgang til fri omsætning for inden for rammerne af toldkontingentet i stk. 1 i løbet af det foregående kontingentår.
3. Den månedlige meddelelse gives senest den tiende i måneden efter den måned, hvor angivelserne til overgang til fri omsætning blev antaget.

▼ B*Artikel 40*

1. Reglerne for udfærdigelse af IMA 1-certifikatet, kontrol af smørets vægt og fedtindhold og kontrollens konsekvenser findes i bilag IV.

▼ M23

▼ B

2. Medlemsstaterne giver Kommissionen meddelelse om resultaterne af den kontrol, der føres i henhold til bilag IV ved hjælp af den standardformular, der er vist i bilag V, for hvert kvartal senest den tiende i den efterfølgende måned.

Artikel 41

1. For newzealandsk smør, som importeres til EF i henhold til dette kapitel, skal det i alle afsætningsled fremgå af emballagen og den/de dertil svarende faktura/er, at det er af newzealandsk oprindelse.
2. Hvis newzealandsk smør blandes med EF-smør og det blandede smør er beregnet til direkte konsum og pakkes i pakninger på højst 500 g, er det uanset stk. 1 tilstrækkeligt, at det blandede smørs newzealandske oprindelse kun fremgår af den tilsvarende faktura.

▼B

3. I de i stk. 1 og 2 nævnte tilfælde skal der også stå følgende på fakturaen:

»Smør importeret i henhold til kapitel III, afdeling 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 2535/2001: ikke berettiget til støtte til smør som nævnt i artikel 1, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 429/90, eller støtte til smør som nævnt i artikel 1, stk. 2, litra a), i Kommissionens forordning (EF) nr. 2571/97 eller eksportrestitution efter artikel 31, stk. 10 og 11, i Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999, medmindre andet er fastsat i nævnte forordnings artikel 31, stk. 12, eller i artikel 7a i Kommissionens forordning (EF) nr. 1222/94.«

Artikel 42

IMA 1-certifikatet udfærdiges som vist i bilag X og på de betingelser, der er fastsat i denne afdeling og i artikel 40, stk. 1.

*KAPITEL IV***Kontrol af import med nedsat toldsats***Artikel 43*

1. De EF-toldsteder, hvor produkterne angives til overgang til fri omsætning i EF, gennemgår de dokumenter, der er fremlagt til støtte for en angivelse til overgang til fri omsætning med anmodning om nedsat toldsats.

De foretager også fysisk kontrol af produkterne på grundlag af de pågældende dokumenter.

2. Medlemsstaterne træffer de fornødne foranstaltninger til at oprette en ordning for at gennemføre den fysiske kontrol i stk. 1, andet afsnit, uanmeldt på grundlag af en risikoanalyse.

Indtil udgangen af 2003 skal dog mindst 3 % af angivelserne til overgang til fri omsætning for hver medlemsstat og hvert kalenderår underkastes fysisk kontrol.

Ved beregningen af, hvor megen fysisk kontrol der mindst skal gennemføres, kan medlemsstaterne vælge at se bort fra indførselsangivelser, der højst omfatter mængder på 500 kg.

Artikel 44

1. Kommissionens forordning (EF) nr. 213/2001⁽¹⁾ gælder for så vidt angår de referencemetoder, der skal anvendes ved analyse af de produkter, der omhandles i denne forordning, for at fastslå, om deres sammensætning er i overensstemmelse med angivelsen til overgang til fri omsætning.

⁽¹⁾ EFT L 37 af 7.2.2001, s. 1.

▼B

2. Hvert EF-toldsted udarbejder en detaljeret redegørelse for hver fysisk kontrol. Redegørelsen, hvori kontroldatoen skal anføres, opbevares i mindst tre kalenderår.

3. ►**M16** Er der foretaget fysisk kontrol, skal der i importlicensens rubrik 32 eller i meddelelsesrubrikken, hvis der er tale om en elektronisk licens, anføres en af de angivelser, der er vist i bilag XIX. ◀

Senest 20 arbejdsdage efter gennemførelsen af den fysiske kontrol skal toldmyndighederne tage stilling til resultaterne af den første analyse. Senest 10 arbejdsdage efter at det er endeligt fastsat, at der er manglende overensstemmelse, skal disse resultater og eventuelt licensen sendes til den licensudstedende myndighed.

Er der gennemført fysisk kontrol af sammensætningen, før den påtænkte importlicens forelægges i henhold til artikel 33, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 1291/2000, frigives sikkerhedsstillelsen, jf. dog artikel 248 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 ⁽¹⁾.

4. Kommissionen skal have meddelelse om ethvert tilfælde af manglende overensstemmelse med angivelsen til overgang til fri omsætning senest 10 arbejdsdage efter, at toldmyndighederne har fastslået dette, idet det nærmere angives, hvilken type manglende overensstemmelse det drejer sig om, og hvilken toldsats der er anvendt som følge af den konstaterede manglende overensstemmelse.

Artikel 45

1. Ved kontrol af kontingentmængderne tages der hensyn til alle mængder, der i den pågældende kontingentperiode er antaget angivelser til overgang til fri omsætning for.

2. Hver medlemsstat meddeler senest den 15. marts efter hvert kontingentår, der slutter den 31. december, og senest den 15. september efter hvert kontingentår, der slutter den 30. juni, særskilt for hvert kontingent og oprindelsesland, undtagen for newzealandsk smør, Kommissionen den definitive samlede mængde, der for kontingentåret er antaget angivelser til overgang til fri omsætning for.

AFSNIT 3

MIDLERTIDIGE OG AFSLUTTENDE BESTEMMELSER*Artikel 46*

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at kunne kontrollere, at den ved denne forordning indførte certifikatordning fungerer korrekt.

Artikel 47

Den i artikel 7 nævnte godkendelse er ikke påkrævet i perioden fra 1. januar 2002 til 30. juni 2002.

⁽¹⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.

▼B

I nævnte periode må licensansøgninger for de i afsnit 2, kapitel I, omhandlede kontingenter kun indgives i den medlemsstat, hvor ansøgeren er etableret, og ansøgningerne tages kun i betragtning, hvis de oplysninger, der er omhandlet i artikel 8, stk. 1, litra a), forelægges på en for medlemsstatens myndigheder tilfredsstillende måde på tidspunktet for indgivelse af licensansøgning.

De i afsnit 2, kapitel 1, omhandlede importlicenser, der udstedes i perioden fra 1. januar 2002 til 30. juni 2002, kan overdrages uden de begrænsninger, som er nævnt i artikel 16, stk. 4.

I perioden fra 1. januar 2002 til 30. juni 2002 og fra 1. juli til 31. december 2002 svarer det i artikel 8, stk. 1, litra a), nævnte referenceår til 2001 eller 2000, hvis den pågældende beviser, at han af ekstraordinære grunde ikke kunne importere eller eksportere de angivne mængder mejeriprodukter i 2001.

Artikel 48

Forordning (EØF) nr. 2967/79, (EF) nr. 2508/97, (EF) nr. 1374/98 og (EF) nr. 2414/98 ophæves.

De anvendes dog fortsat for licenser, der ansøges om inden den 1. januar 2002.

Henvisninger til de ophævede forordninger læses som henvisninger til nærværende forordning.

Artikel 49

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes for importlicenser, der ansøges om fra den 1. januar 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

▼ C1▼ M17
▼ C5

BILAG I

I. A

TOLDKONTINGENTER IKKE OPDELT EFTER OPRINDELSESLAND

Kontingents løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Oprindelsesland	Årligt kontingent (tons)	Halvårligt kontingent (tons)	Toldsats ved import (EUR/100 kg nettovægt)
09.4590	0402 10 19	Skummetmælkspulver	Alle tredjelande	68 537	34 268,5	47,50
09.4599	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 10 90 0405 90 10 (*) 0405 90 90 (*)	Smør og andre mælkefedtstoffer	Alle tredjelande	11 360	5 680	94,80
				i smørækvivalenter		
09.4591	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80	Ost til pizza, frosset, udskåret i stykker, der ikke vejer over 1 gram, i beholdere med et nettoindhold på 5 kg og derover, med et vandindhold på 52 vægtprocent og derover og et fedtindhold i tørstoffet på 38 vægtprocent og derover	Alle tredjelande	5 360	2 680	13,00
09.4592	ex 0406 30 10	Smelteost af Emmentaler	Alle tredjelande	18 438	9 219	71,90
	0406 90 13	Emmentaler				85,80
09.4593	ex 0406 30 10	Smelteost af Gruyère	Alle tredjelande	5 413	2 706,5	71,90
	0406 90 15	Gruyère og Sbrinz				85,80
09.4594	0406 90 01	Ost til forarbejdning ⁽²⁾	Alle tredjelande	20 007	10 003,5	83,50
09.4595	0406 90 21	Cheddar	Alle tredjelande	15 005	7 502,5	21,00

▼ C5

Kontingents løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse (1)	Oprindelsesland	Årligt kontingent (tons)	Halvårligt kontingent (tons)	Toldsats ved import (EUR/100 kg nettovægt)
09.4596	ex 0406 10 20	Frisk ost (ikke modnet eller lagret), herunder valleost, og ostemasse bortset fra ost til pizza, jf. nr. 09.4591	Alle tredjelande	19 525	9 762,5	92,60
	ex 0406 10 80					106,40
	0406 20 90	Andre oste, revet eller i pulverform				94,10
	0406 30 31	Andre smelteoste				69,00
	0406 30 39					71,90
	0406 30 90					102,90
	0406 40 10 0406 40 50 0406 40 90	Blåskimmelost og anden ost, der indeholder skimmel frembragt af <i>Penicillium roqueforti</i>				70,40
	0406 90 17	Bergkäse og Appenzell				85,80
	0406 90 18	Fromage Fribourgeois, Vacherin Mont d'Or og Tête de Moine				75,50
	0406 90 23	Edam				
	0406 90 25	Tilsit				
	0406 90 27	Butterkäse				
	0406 90 29	Kashkaval				
	0406 90 32	Feta				
0406 90 35	Kefalo-Tyri					
0406 90 37	Finlandia					
0406 90 39	Jarlsberg					
0406 90 50	Ost af fåremælk eller bøffelmælk					

▼ M29

I. F

TOLDKONTINGENT EFTER BILAG II TIL AFTALEN MELLEM EF OG SCHWEIZ OM HANDEL MED LANDBRUGSPRODUKTER

Kontingent nr.	KN-kode	Varebeskrivelse	Told	Kontingent fra 1. juli til 30. juni i tons
09.4155	ex 0401 40	— med et fedtindhold på over 6 vægtprocent, men ikke over 10 vægtprocent	Fritagelse	2 000
	ex 0401 50	— med fedtindhold på over 10 vægtprocent		
	0403 10	Yoghurt		

▼ M13

▼ M17▼ C5

I. H

TOLDKONTINGENTER I FORBINDELSE MED BILAG I TIL AFTALEN OM HANDEL MED LANDBRUGSPRODUKTER MED NORGE

Kontingent nr.	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Told	Kontingent fra 1. juli til 30. juni (mængder i tons)	
				årligt	halvårligt
09.4179	0406 10	Frisk ost	Fritagelse	4 000	2 000
	ex 0406 90 23	Norsk Edam			
	0406 90 39	Jarlsberg			
	ex 0406 90 78	Norsk Gouda			
	0406 90 86	Anden ost			
	0406 90 87				
	0406 90 88				

⁽¹⁾ Varebeskrivelsen skal uanset reglerne for fortolkning af den kombinerede nomenklatur kun betragtes som vejledende, idet KN-koden anvendes i forbindelse med præferenceordningen i dette bilag.

▼ M19

I. I

TOLDKONTINGENTER EFTER BILAG II TIL AFTALEN MED ISLAND, DER BLEV GODKENDT VED AFGØRELSE 2007/138/EF

Årligt kontingent fra 1. juli til 30. juni

Kontingent nr.	KN-kode	Varebeskrivelse (*)	Told (% af MFN)	Mængder (tons)		
				Årlig mængde	Fra 1.7.2007 til 31.12.2007	Halvårlig mængde fra 1.1.2008
09.4205	0405 10 11 0405 10 19	Naturligt smør	Fritagelse	350	262	175
09.4206	ex 0406 10 20 (**)	»Skyr«	Fritagelse	380	285	190

(*) Varebeskrivelsen skal uanset reglerne for fortolkning af den kombinerede nomenklatur kun betragtes som vejledende, idet KN-koden anvendes i forbindelse med præferenceordningerne i dette bilag. Hvor der er anvendt ex KN-kode, bestemmes præferenceordningen ved samtidig anvendelse af KN-koden og en tilhørende beskrivelse.

(**) Denne KN-kode vil kunne blive ændret indtil bekræftelse af tariferingen af produktet.

I. J

TOLDKONTINGENT UNDER BILAG I TIL FORORDNING (EF) Nr. 55/2008

Kontingent nr.	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Oprindelsesland	Importår	Årligt kontingent fra 1. januar til 31. december (tons) (produktvægt)		Importtold (EUR/100 kg netto- vægt)
					årligt	halvårligt	
09.4210	0401 til 0406		Moldova				0
		Mejeri-produkter		Fra 1. juli til 31. december 2008		1 000	
				2009	1 000	500	
				2010 til 2012	1 500	750	

⁽¹⁾ Varebeskrivelsen skal uanset reglerne for fortolkning af den kombinerede nomenklatur kun betragtes som vejledende, idet KN-koden anvendes i forbindelse med præferenceordningen i dette bilag. Hvor der er anvendt ex KN-kode, bestemmes præferenceordningen ved samtidig anvendelse af KN-koden og en tilhørende beskrivelse.

▼ B

BILAG II

▼ M24

▼ M17

▼ C5

II. B

PRÆFERENCEIMPORTORDNINGER — TYRKIET

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Oprindelsesland	Toldsats ved import (EUR pr. 100 kg netto, medmindre andet er angivet)
1	0406 90 29	Kashkaval	Tyrkiet	67,19
2	ex 0406 90 32 ex 0406 90 50	Feta af fåre- eller bøffel­mælk, i beholdere indeholdende saltlage eller i beholdere af fåre- eller gedeskind Anden ost af fåre- eller bøffel­mælk i beholdere indeholdende saltlage eller i beholdere af fåre- eller gedeskind	Tyrkiet	67,19
3	ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Tulum Peyniri af fåre- eller bøffel­mælk i plastbeholdere eller andre beholdere med indhold af under 10 kg	Tyrkiet	67,19

▼B

II. C

PRÆFERENCEORDNINGER FOR IMPORT FRA SYDAFRIKA

Løbe- nummer	Løbenummer	Varebeskrivelse (1)	Oprindelsesland	Importtoldsats i % af basistold										
				År										
				2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
14	0401 0403 10 11 0403 10 13 0403 10 19 0403 10 31 0403 10 33 0403 10 39		Sydafrika	91	82	73	64	55	45	36	27	18	9	0
	0402 91 0402 99 0403 90 51 0403 90 53 0403 90 59 0403 90 61 0403 90 63 0403 90 69 0404 10 48 0404 10 52 0404 10 54 0404 10 56 0404 10 58 0404 10 62 0404 10 72 0404 10 74 0404 10 76 0404 10 78 0404 10 82 0404 10 84		Sydafrika	100	100	100	100	100	83	67	50	33	17	0

▼B

Løbe- nummer	Løbenummer	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Oprindelsesland	Importtoldsats i % af basistold										
				År										
				2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
	0406 10 20	} For mængder, som importeres ud over de kontingenter, der er nævnt i bilag I.E												
	0406 10 80													
	0406 20 90													
	0406 30													
	0406 40 90													
	0406 90 01													
	0406 90 21													
	0406 90 50													
	0406 90 69													
	0406 90 78													
	0406 90 86													
	0406 90 87													
	0406 90 88													
	0406 90 93													
	0406 90 99													
	1702 11 00													
	1702 19 00													
	2106 90 51													
	2309 10 15													
	2309 10 19													
	2309 10 39													
	2309 10 59													
	2309 10 70													
	2309 90 35													
	2309 90 39													
	2309 90 49													
	2309 90 59													
	2309 90 70													

⁽¹⁾ Varebeskrivelsen skal uanset reglerne for fortolkning af den kombinerede nomenklatur kun betragtes som vejledende, idet KN-koden anvendes i forbindelse med præferenceordningen i dette bilag. Hvor der er anvendt ex KN-kode, bestemmes præferenceordningen ved samtidig anvendelse af KN-koden og en tilhørende beskrivelse.

▼ **M23****II. D**NEDSAT TOLD I HENHOLD TIL BILAG II TIL AFTALEN MELLEM EF OG SCHWEIZ OM
HANDEL MED LANDBRUGSPRODUKTER

KN-kode	Varebeskrivelse	Told (EUR/100 kg netto- vægt) fra den 1. juni 2007
0402 29 11 ex 0404 90 83	Specialmælk til børn (*) i hermetisk lukkede beholdere af nettovægt 500 g og derunder og med et fedtindhold på over 10 vægtprocent	43,80

(*) Ved specialmælk til børn forstås produkter, der ikke indeholder patogene kim, og som indeholder under 10 000 aerobe bakterier og under 2 koliforme bakterier pr. g.

▼ B▼ M23

BILAG III

III. A

TOLDKONTINGENT IFØLGE GATT/WTO-AFTALER OPDELT EFTER OPRINDELSESLAND: NEWZEALANDSK SMØR

KN-kode	Varebeskrivelse	Oprindelsesland	Årligt kontingent fra 1. januar til 31. december (t)	Maksimalt halvårligt kontingent (mængder i t)	Kontingent Del A Kontingent nr. 09.4195	Kontingent Del B Kontingent nr. 09.4182	Importtold (EUR/100 kg nettovægt)	Regler for udfærdigelse af IMA 1-certifikater
ex 0405 10 11 ex 0405 10 19	Smør, der er mindst seks uger gammelt, med et fedtindhold på 80 vægtprocent og derover, men under 85 vægtprocent, og som er direkte fremstillet af mælk eller fløde uden anvendelse af lagervarer i én enkelt, selvstændig og uafbrudt arbejdsgang	New Zealand	74 693 t	Halvårligt kontingent fra januar 2008 og frem 37 346,5 t	20 540,5 t	16 806 t	70,00	Jf. bilag IV
ex 0405 10 30	Smør, der er mindst seks uger gammelt, med et fedtindhold på 80 vægtprocent og derover, men under 85 vægtprocent, der er direkte fremstillet af mælk eller fløde uden anvendelse af lagervarer i en enkelt, selvstændig og uafbrudt arbejdsgang, hvorunder fløden kan omdannes til koncentreret mælkefedt og/eller dette mælkefedt fraktioneres (den såkaldte »Ammix«- og »Spreadable«-metode)							

▼ M7

▼ M18

III. B

TOLDKONTINGENT IFØLGE GATT/WTO-AFTALER OPDELT EFTER OPRINDELSESLAND: ANDRE

Kontingent nr.	KN-kode	Varebeskrivelse	Oprindelsesland	Årligt kontingent fra 1. januar til 31. december (t)	Import-told (EUR/100 kg nettovægt)	Regler for udfærdigelse af IMA 1-certifikater
09.4522	0406 90 01	Ost til forarbejdning ⁽¹⁾	Australien	500	17,06	Jf. bilag XI, punkt C og D
09.4521	ex 0406 90 21	Cheddar, hele standardoste (konventionel flad cylindrisk form af nettovægt fra og med 33 kg til og med 44 kg og kubiske blokke eller blokke, der har form som et parallelepipedum, af nettovægt på mindst 10 kg), med et fedtindhold i tørstoffet på mindst 50 vægtprocent, lagret i mindst tre måneder	Australien	3 711	17,06	Jf. bilag XI, punkt B
09.4513	ex 0406 90 21	Cheddar, fremstillet af ikke pasteuriseret mælk, med et fedtindhold i tørstoffet på mindst 50 vægtprocent, lagret i mindst ni måneder, af værdi franko grænse ⁽²⁾ pr. 100 kg nettovægt lig med eller over: 334,20 EUR for hele standardoste 354,83 EUR for oste af nettovægt på 500 g og derover 368,58 EUR for oste af nettovægt på under 500 g Ved »hele standardoste« forstås: hele oste af konventionel flad cylindrisk form af nettovægt fra og med 33 kg til og med 44 kg kubiske blokke eller blokke, der har form som et parallelepipedum, af nettovægt på 10 kg og derover	Canada	4 000	13,75	Jf. bilag XI, punkt A
09.4515	0406 90 01	Ost til forarbejdning ⁽³⁾	New Zealand	4 000	17,06	Jf. bilag XI, punkt C og D

▼ **M18**

Kontingent nr.	KN-kode	Varebeskrivelse	Oprindelsesland	Årligt kontingent fra 1. januar til 31. december (t)	Import-told (EUR/100 kg nettovægt)	Regler for udfærdigelse af IMA 1-certifikater
09.4514	ex 0406 90 21	Cheddar, hele standardoste (konventionel flad cylindrisk form af nettovægt fra og med 33 kg til og med 44 kg og kubiske blokke eller blokke, der har form som et parallelepipedum, af nettovægt på mindst 10 kg), med et fedtindhold i tørstoffet på mindst 50 vægtprocent, lagret i mindst tre måneder	New Zealand	7 000	17,06	Jf. bilag XI, punkt B

(¹) Kontrollen med anvendelsen til dette særlige formål sker på grundlag af EF-bestemmelserne på området. De pågældende oste anses for forarbejdede, når de er blevet forarbejdet til produkter henhørende under KN-kode 0406 30. Artikel 291 til 300 i forordning (EØF) nr. 2454/93 finder anvendelse.

(²) Ved udtrykket værdi franko grænse forstås eksportlandets pris franko grænse eller fob med tillæg af et beløb, der svarer til transport- og forsikringsomkostningerne til EF's toldområde.

(³) Kontrollen med anvendelsen til dette særlige formål sker på grundlag af EF-bestemmelserne på området. De pågældende oste anses for forarbejdede, når de er blevet forarbejdet til produkter henhørende under KN-kode 0406 30. Artikel 291 til 300 i forordning (EØF) nr. 2454/93 finder anvendelse.

▼ **M11**▼ **C4**

▼ **B***BILAG IV*►⁽³⁾ **KONTROL AF VÆGT OG FEDTINDHOLD I SMØR MED OPRINDELSE I NEW ZEALAND, DER IMPORTERES I HENHOLD TIL KAPITEL III, AFDELING 2, I FORORDNING (EF) Nr. 2535/2001** ◀

1. DEFINITIONER

Ved anvendelse af dette bilag gælder følgende bestemmelser:

- ⁽¹⁾a) »producent«: en forarbejdningsvirksomhed eller et mejeri, der fremstiller smør til eksport til EF under de toldkontingenter, som er nævnt i bilag III.A ◀
- b) »batch«: en mængde smør, der fremstilles i henhold til en varekøbsspecifikation på en forarbejdningsvirksomhed i en produktionsgang
- ⁽²⁾c) »parti«: en mængde smør, der er omfattet af et IMA 1-certifikat, som forelægges for toldmyndighederne med henblik på overgang til fri omsætning under de toldkontingenter, som er nævnt i bilag III.A ◀
- d) »myndigheder«: de myndigheder i medlemsstaterne, der er ansvarlige for at føre kontrol med importerede produkter

►⁽⁴⁾ — ◀

- f) »produktionsidentifikationsliste«: en liste, hvor der for hvert parti er anført det tilsvarende IMA 1-certifikats løbenummer, forarbejdningsvirksomheden eller mejeriet, batchen eller batchene og en beskrivelse af smørret. Den kan også indeholde oplysning om den specifikation, som smørret er fremstillet efter, produktionsperioden, antallet af kartoner, der svarer til hver batch, det samlede antal kartoner, kartonernes nominelle vægt, eksportørernes løbenummer, transportmidlet fra New Zealand til EF og rejsenummer.

2. UDFÆRDIGELSE OG KONTROL AF IMA 1-CERTIFIKATET

2.1. Der skal udstedes et IMA 1-certifikat for smør, der er fremstillet i henhold til en varekøbsspecifikation på en virksomhed. Det kan omfatte mere end en batch, der er fremstillet efter den samme varekøbsspecifikation på den samme virksomhed.

2.2. IMA 1-certifikatet anses kun for at være behørigt udfærdiget efter artikel 32, stk. 2, hvis det indeholder alle følgende oplysninger:

- a) i rubrik 1 sælgers navn og adresse
- b) i rubrik 2 udstedelsesnummeret, der identificerer oprindelseslandet, importordningen, produktet, kontingentåret og certifikatets nummer, der starter med »I« hvert år
- c) i rubrik 4 fakturanummer og -dato
- d) i rubrik 5, »New Zealand«
- e) i rubrik 7:
 - henvisning til produktidentifikationslisten, som skal vedlægges
 - »ex« efterfulgt af KN-koden og varebeskrivelsen i bilag III, del A
- ⁽⁵⁾ — ◀
 - mejeriets registreringsnummer
 - smørrets produktionsdato, og
 - det aritmetiske gennemsnit af indpakningens egenvægt
- f) i rubrik 8 bruttovægten i kg
- g) i rubrik 9:
 - den nominelle nettovægt pr. karton
 - den samlede nettovægt i kg
 - antallet af kartoner
 - det aritmetiske gennemsnit af kartonernes nettovægt betegnet ved symbolet »µ«
 - standardafvigelsen for kartonernes nettovægt beregnet ved symbolet »σ«
- h) i rubrik 10: af mælk eller fløde

► (1) (2) **M18**

► (3) (4) (5) **M23**

▼ B

- ▶⁽¹⁾ i) i rubrik 13, mindst 80, men under 85 vægtprocent fedt ◀
- j) i rubrik 16: »Kontingent for newzealandsk smør for ... [år] i henhold til forordning (EF) nr. .../...«
- k) i rubrik 17:
 - den dato, hvor det senest producerede smør, der er omfattet af IMA 1-certifikatet, var eller er seks uger gammelt
 - det samlede kontingent for det pågældende år
 - udstedelsesdato og eventuelt udløbsdato
 - det udstedende organs underskrift og stempel
- l) i rubrik 18 nærmere oplysninger om det udstedende organ (navn, adresse mv.).

▶⁽²⁾ ◀

3. VÆGTKONTROL

3.1. EF-kontrol

Myndighederne kontrollerer et parti.

Myndighederne tager en stikprøve fra partiet. Prøvens størrelse bestemmes efter følgende formel:

$$n = \sqrt[3]{N}$$

hvor »n« er prøvens størrelse, og

»N« er antallet af kartoner i partiet.

n, prøvens størrelse, skal dog mindst være 10.

Myndighederne beregner det aritmetiske gennemsnit af og standardafvigelsen for kartonernes nettovægt i prøven.

Myndighederne kontrollerer oplysningerne om emballagens vægt på IMA 1-certifikatet, hvilket kan omfatte sammenligning med vægten af plastindpakning, som anvendes i EF, eller undersøgelse af et certifikat fra fabrikanten af den plastindpakning, der er anvendt til partiet.

3.2. Fortolkning af kontrolresultater — standardafvigelse

Den standardafvigelse for kartonernes nettovægt, som er anført på IMA 1-certifikatet, kontrolleres efter følgende procedure:

Forholdet s/σ sammenholdes med det minimumsforhold, der er specificeret for en given prøvestørrelse i følgende tabel, hvor »s« er prøvens standardafvigelse og »σ« er standardafvigelsen for kartonernes nettovægt som specificeret på IMA 1-certifikatet.

Hvis forholdet s/σ er mindre end minimumsforholdet i referencedatabellen, skal s bruges ved fortolkning af kontrolresultaterne under punkt 3.3 frem for σ.

Minimumsforhold (*) s/σ for en given prøvestørrelse (n)

n	s/σ	n	s/σ	n	s/σ
10 (**)	0,608	21	0,737	32	0,789
11	0,628	22	0,743	33	0,792
12	0,645	23	0,749	34	0,795
13	0,660	24	0,754	35	0,798
14	0,673	25	0,760	36	0,801
15	0,685	26	0,764	37	0,804
16	0,696	27	0,769	38	0,807

▼ B

n	s/σ	n	s/σ	n	s/σ
17	0,705	28	0,773	39	0,809
18	0,714	29	0,778	40	0,812
19	0,722	30	0,781	41	0,814
20	0,730	31	0,785	42	0,816
				43	0,819

(*) Minimumsforholdene er beregnet ved hjælp af χ^2 - tabelværdier (5 % fraktile; n-1 frihedsgrader).

(**) Provens størrelse (n) skal dog mindst være 10.

3.3. Fortolkning af kontrolresultater — aritmetisk gennemsnit

Myndighederne sammenholder stikprøveresultaterne med oplysningerne på IMA 1-certifikatet ved hjælp af følgende formel:

$$w \leq W + \frac{2,326\sigma}{\sqrt{n}}$$

- hvor
- »w« er det aritmetiske gennemsnit af nettovægten af kartonerne i stikprøven
 - »W« er den gennemsnitlige nettovægt pr. karton som specificeret på IMA 1-certifikatet
 - »σ« er standardafvigelsen for nettovægten pr. karton som specificeret på IMA 1-certifikatet, men prøvens standardafvigelse for nettovægten pr. karton (s) skal anvendes i stedet for, hvis det kræves i henhold til punkt 3.2, og
 - »n« er stikprøvens størrelse.

Hvis »w« er i overensstemmelse med ovennævnte formel, anvendes den gennemsnitlige nettovægt som specificeret på IMA 1-certifikatet (W) til at bestemme nettovægten af det parti, der er importeret til EF.

Hvis w ikke er i overensstemmelse med ovennævnte formel, anvendes w til at bestemme nettovægten af det parti, der er importeret til EF. Den anmeldte vægt anføres i rubrik 29, del 2, på importlicensen, og den del, der overstiger den anmeldte vægt, importeres i henhold til artikel 26 i Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999.

4. KONTROL AF FEDTINDHOLDET

4.1. EF-kontrol

Myndighederne kontrollerer fedtprocenten i halvdelen af kartonerne, som indgår i prøven, jf. punkt 3. Provens størrelse (n) skal dog mindst være 5.

Som stikprøvemethode anvendes International Dairy Federation (IDF) standard 50C/1995.

Til bestemmelse af fedtindholdet anvendes metoden i bilag IX, X og XI og i Kommissionens forordning (EF) nr. 213/2001 (EFT L 37 af 7.2.2001).

- ⁽¹⁾ Myndighederne udtager dobbeltprøver, hvoraf den ene opbevares et sikkert sted i tilfælde af tvister.

Det laboratorium, der analyserer prøverne, skal være bemyndiget af en medlemsstat til at udføre officielle analyser og være anerkendt af samme medlemsstat som havende kompetence til at anvende den ovennævnte metode ved at have dokumenteret, at det opfylder repeterbarhedskriteriet ved analysering af blinde dobbeltprøver og ved at have opnået tilfredsstillende resultater ved præstationsprøvninger. ◀

►⁽²⁾ ◀

▼ B**►⁽¹⁾ 4.3. Fortolkning af kontrolresultater — aritmetisk gennemsnit**

- a) Bestemmelserne om fedtindhold antages at være overholdt, hvis det aritmetiske gennemsnit af prøveresultaterne ikke overstiger 84,4 %.
Myndighederne underretter straks Kommissionen om ethvert tilfælde af manglende overholdelse.
- b) Hvis kravet om fedtindhold som omhandlet i litra a) ikke er overholdt, vil det parti, der er omfattet af den pågældende indførselsangivelse og det pågældende IMA 1-certifikat, blive importeret i overensstemmelse med artikel 36, undtagen hvis resultaterne af analyserne af dobbeltprøverne, jf. punkt 4.5, viser, at kravene er overholdt. ◀

►⁽²⁾ — ◀

►⁽³⁾ 4.5. Omtvistede resultater

Den pågældende importør kan anfægte de analyseresultater, som en myndigheds laboratorium er nået frem til, senest syv arbejdsdage efter at have modtaget disse resultater, mod at forpligte sig til at betale omkostningerne ved analysering af dobbeltprøver. I så fald sender myndigheden forseglede dubletter af de prøver, som dets laboratorium har analyseret, til et andet laboratorium. Det andet laboratorium skal være bemyndiget af en medlemsstat til at udføre officielle analyser og være anerkendt af samme medlemsstat som havende kompetence til at anvende den metode, der er nævnt i punkt 4.1., ved at have dokumenteret, at det opfylder repeterbarhedskriteriet ved analysering af blinde dobbeltprøver og ved at have opnået tilfredsstillende resultater ved præstationsprøvninger.

Det andet laboratorium meddeler straks myndigheden sine analyseresultater.

Det andet laboratoriums resultater er endelige. ◀

►⁽⁴⁾ — ◀

► (1) (2) (3) (4) **M23**

▼ M23

BILAG V

Anvendelse af artikel 40, stk. 2, i forordning (EF) nr. .../...

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

GD AGRI/D/1 — Mælk og mejeriprodukter

	Oplysningernes art (Kolonne 1)	Rubrik nr. (Kolonne 2)	Værdi (Kolonne 3)	Enhed eller format	
Generelle oplysninger	Smørproducentens navn:	1		—	
	Kode til identifikation af partiet:	2		—	
	Partiets størrelse:	3		kg	
	Kontroldato:	4		dag/md./år	
Vægtkontrol	Stikprøvens størrelse:	5		Antal kartoner	
	Standardafvigelse	Standardafvigelsen for nettovægten pr. karton: (som specificeret på IMA 1-certifikatet — rubrik 9)	6		kg
		Standardafvigelsen for nettovægten af kartonerne i prøven:	7		kg
		Der er stor forskel mellem det aritmetiske gennemsnit af nettovægten, som er konstateret i EF, og det angivne gennemsnit:	8		N = nej Y = ja
	Standard deviation	Standardafvigelsen for nettovægten pr. karton:(som specificeret på IMA 1-certifikatet — rubrik 9)	9		kg
		Standardafvigelsen for nettovægten af kartonerne i prøven:	10		kg
Der er stor forskel mellem den standardafvigelse for nettovægten, som er konstateret i EF, og den angivne standardafvigelse:		11		N = nej Y = ja	
Kontrol af fedtindholdet	Stikprøvens størrelse:	12		Antal kartoner	
	Gennemsnit				
		Aritmetisk gennemsnit af fedtindholdet i kartonerne i prøven:	14		% fedt
		Det aritmetiske gennemsnit af fedtindholdet, som er konstateret i EF, overstiger 84,4 %	15		N = nej Y = ja

Sendes til Europa-Kommissionen med e-mail (DGAGRI-D1-Milk@cec.eu.int) or by fax (+ 32-2 295 33 10).

▼ M12

BILAG VIIa

1. Toldkontingent under bilag I til associeringsaftalen med Republikken Chile

Kontingent nr.	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende toldsats (% af mestbegunstigelsesatsen)	Årlige mængder (tons) (grundlag = kalenderår)		Årlig forhøjelse fra 2005
				fra 1.2.2003 til 31.12.2003	2004	
09.1924	0406	Ost og ostemasse	Fritaget	1 375	1 500	75

▼ M28

2. Toldkontingent under bilag VII til forordning (EF) Nr. 747/2001 for så vidt angår visse landbrugsprodukter med oprindelse i Israel

Kontingent nr.	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende toldsats	Årlige mængder (tons) (grundlag = kalenderår)
09.1302	0404 10	Valle og modificeret valle	Fritaget	1 300

⁽¹⁾ Varebeskrivelsen skal uanset reglerne for fortolkning af den kombinerede nomenklatur kun betragtes som vejledende, idet KN-koden anvendes i forbindelse med præferenceordningerne i dette bilag. Hvor der er anvendt ex KN-kode, bestemmes præferenceordningen ved samtidig anvendelse af KN-koden og en tilhørende beskrivelse.

▼ M24

3. Toldkontingenter under bilag IV til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Sydafrika

Kontingent nr.	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Oprindelsesland	Importår	Årligt kontingent fra 1. januar til 31. december (tons)		Importtold (EUR/100 kg nettovægt)
09.1810 (fra 1. juli 2008)	0406 10	Ost	Sydafrika				0
	0406 20 90			2008	7 000		
	0406 30			2009	7 250		
	0406 40 90			2010	ubegrænset		
	0406 90 01						

▼ **M24**

Kontingent nr.	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Oprindelsesland	Importår	Årligt kontingent fra 1. januar til 31. december (tons)		Importtold (EUR/100 kg nettovægt)
	04069021						
	04069050						
	04069069						
	04069078						
	04069086						
	04069087						
	04069088						
	04069093						
	04069099						

⁽¹⁾ Varebeskrivelsen skal uanset reglerne for fortolkning af den kombinerede nomenklatur kun betragtes som vejledende, idet KN-koden anvendes i forbindelse med præferenceordningen i dette bilag. Hvor der er anvendt ex KN-kode, bestemmes præferenceordningen ved samtidig anvendelse af KN-koden og en tilhørende beskrivelse.

▼ **M27**

4. Toldkontingenter, der åbnes i henhold til protokol nr. 1 til afgørelse nr. 1/98 truffet af Associeringsrådet EF-Tyrkiet, bilag I

Kontingent nr.	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Oprindelsesland	Årligt kontingent fra 1. januar til 31. december (tons)	Gældende toldsats (EUR/100 kg netto)
09.0243	0406 90 29	Kashkaval ost	Tyrkiet	2 300	0
	0406 90 50	Ost af fåremælk eller bøffelmælk, i beholdere indeholdende saltlage eller i beholdere af fåre- eller gedeskind			
	ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	<i>Tulum peyniri</i> , af fåremælk eller bøffelmælk, i beholdere af plast eller andet materiale på under 10 kg			

⁽¹⁾ Varebeskrivelsen skal uanset reglerne for fortolkning af den kombinerede nomenklatur kun betragtes som vejledende, idet KN-koden anvendes i forbindelse med præferenceordningen i dette bilag. Hvor der er anvendt ex KN-kode, bestemmes præferenceordningen ved samtidig anvendelse af KN-koden og en tilhørende beskrivelse.

▼B*BILAG VIII***TILFÆLDE, HVOR ET IMA 1-CERTIFIKAT ELLER EN DEL DERAFF
KAN ANNULERES, ÆNDRES, ERSTATTES ELLER KORRIGERES**

1. Annullering af IMA 1-certifikat, når der skal opkræves og er betalt fuld told på grund af manglende overholdelse af sammensætningskravet

Hvis der betales fuld told for et parti, fordi kravet om maksimalt fedtindhold ikke er overholdt, kan det tilsvarende IMA 1-certifikat annulleres, og den IMA 1-udstedende myndighed kan føje disse mængder til dem, for hvilke der kan udstedes IMA 1-certifikater for det samme kontingentår. Toldmyndighederne tilbageholder den tilsvarende importlicens, sender den til den importlicensudstedende myndighed, der ændrer den til en importlicens med fuld told for den pågældende mængde i henhold til artikel 36.

2. Produkterne ødelagt eller uegnet til salg

▼M23

Den IMA 1-udstedende myndighed kan annullere et IMA 1-certifikat eller en del deraf for en mængde omfattet af det, der er ødelagt eller blevet uegnet til salg som følge af omstændigheder, som eksportøren ikke er herre over. Hvis en del af den mængde, som er omfattet af et IMA 1-certifikat, ødelægges eller bliver uegnet til salg, kan der udstedes et erstatnings-IMA 1 for den resterende mængde. I forbindelse med newzealandsk smør som nævnt i bilag III.A skal den oprindelige produktidentifikationsliste anvendes til dette formål. Erstatningscertifikatet gælder i samme periode som originalen. Med henblik herpå anføres følgende i rubrik 17 på erstatningscertifikatet »gyldigt indtil 00.00.0000«.

▼B

Hvis hele eller en del af den mængde, der er omfattet af et IMA 1-certifikat, ødelægges eller bliver uegnet til salg som følge af omstændigheder, som eksportøren ikke er herre over, kan den IMA 1-udstedende myndighed føje disse mængder til dem, for hvilke der kan udstedes IMA 1-certifikater for det samme kontingentår.

3. Ændring af bestemmelsesmedlemsstat

Hvis eksportøren er tvunget til at ændre den bestemmelsesmedlemsstat, der er anført på et IMA 1-certifikat, før der er udstedt en tilsvarende importlicens, kan det originale IMA 1-certifikat ændres af den IMA 1-udstedende myndighed. Det ændrede originale IMA 1-certifikat, der er behørigt påtegnet og identificeret af den udstedende myndighed, kan forelægges for den licensudstedende myndighed og toldmyndighederne.

4. Opdages der en skrivefejl eller en teknisk fejl i et IMA 1-certifikat, før der er udstedt en tilsvarende importlicens, kan den udstedende myndighed korrigere det originale IMA 1-certifikat. Det korrigerede originale IMA 1-certifikat kan forelægges for den licensudstedende myndighed og toldmyndighederne.
5. Hvis det af usædvanlige årsager eller som følge af omstændigheder, som eksportøren ikke er herre over, bliver umuligt at skaffe produkter, der skal importeres i et givet år, og den eneste mulighed for at udnytte kontingentet set i lyset af normale afskibningstider fra oprindelseslandet er at erstatte dem med produkter, der oprindeligt skulle have været importeret det følgende år, kan den udstedende myndighed den sjette arbejdsdag efter at have underrettet Kommissionen om, at IMA 1-certifikatet eller en del deraf skal annulleres for det pågældende år, og at det første IMA 1-certifikat eller en del deraf, der er udstedt for det følgende år, skal annulleres, udstede et nyt IMA 1-certifikat for erstatningsmængden.

▼B

Finder Kommissionen, at det pågældende tilfælde ikke falder ind under denne bestemmelse, kan den senest fem arbejdsdage senere rejse indsigelse med angivelse af begrundelsen herfor. Er den mængde, der skal erstattes, større end den, der er omfattet af det første IMA 1-certifikat, som er udstedt for det følgende år, kan det næste IMA 1-certifikat eller en del deraf eventuelt annulleres for at nå op på den ønskede mængde.

Alle de mængder, for hvilke der er annulleret IMA 1-certifikater eller -delcertifikater for det pågældende år, føjes til de mængder, for hvilke der kan udstedes IMA 1-certifikat for det pågældende kontingentår.

Alle de mængder, der er overført fra det efterfølgende kontingentår, og som der annulleret et eller flere IMA 1-certifikater for, lægges igen til de mængder, for hvilke der kan udstedes IMA 1-certifikat for det efterfølgende kontingentår.



BILAG IX

IMA 1-CERTIFIKAT

1. Sælger	2. Udstedelsesnummer	ORIGINAL	
3. Køber	CERTIFIKAT Vedrørende henførel af visse mejeriprodukter under bestemte positioner eller underpositioner i den kombinerede nomenklatur		
4. Fakturanummer og -dato	5. Oprindelsesland	6. Bestemmelsesmedlemsstat	
VIGTIGT A. Der udfærdiges et certifikat for hver præsentationsform af hvert enkelt produkt B. Certifikatet udfærdiges på et af Det Europæiske Fællesskabs officielle sprog; det kan derudover indeholde en oversættelse til udførselslandets eller et af udførselslandets officielle sprog C. Certifikatet udfærdiges i overensstemmelse med de gældende fællesskabsbestemmelser D. Originaleksemplet og efter omstændighederne en kopi af certifikatet returneres til toldstedet i Fællesskabet ved produktets overgang til fri omsætning			
7. Antal kolli, og disses art, mærke og numre, detaljeret beskrivelse og angivelse af præsentationsform	8. Bruttovægt (kg)	9. Nettovægt (kg)	
10. Anvendt råvare			
11. Fedtindhold i tørstoffet i vægtprocent			
12. Vandindhold i den fedtfri ostemasse i vægtprocent			
13. Fedtindhold i vægtprocent			
14. Lagringsfrist			
15. Pris franko Fællesskabets grænse pr. 100 kg netto (EUR) lig med eller derover:			
16. Bemærkninger: a) toldkontingent ⁽¹⁾ b) bestemt til forarbejdning ⁽²⁾			
17. DET BEKRÆFTES, — at ovenstående oplysninger er korrekte og i overensstemmelse med de gældende fællesskabsbestemmelser — at der for de ovenfor angivne produkter hverken er eller vel blive ydet køberen nogen godtgørelse eller præmie eller anden form for dekort, som kunne føre til en lavere værdi end den mindsteværdi, der er fastsat for indførelsen af det pågældende produkt ⁽²⁾			
18. Udstedende myndighed	Sted den <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> år/måned/dag (Den udstedende myndigheds underskrift og stempel)		

⁽¹⁾ Det ikke relevante overstreges.

⁽²⁾ Denne oplysning overstreges for ost af fåre- eller bøffelmeik, Glaris, Tilsit og Butterkäse oste og for specialmeik til børn.



BILAG X

IMA 1-CERTIFIKAT

1. Sælger	2. Udstedelsesnr.	ORIGINAL	
	▶ ⁽¹⁾ CERTIFIKAT vedrørende import af newzealandsk smør, der er omfattet af det toldkontingent, som er nævnt i bilag III.A ◀		
4. Fakturanr. og -dato	5. Oprindelsesland		
<p>NB</p> <p>A. Der udfærdiges et certifikat for hver præsentationsform af hvert enkelt produkt.</p> <p>B. Certifikatet udfærdiges på et af EF's officielle sprog. Det kan også indeholde en oversættelse til et af eksportlandets officielle sprog.</p> <p>C. Certifikatet udfærdiges i overensstemmelse med de gældende EF-bestemmelser.</p> <p>D. Originaleksemplaret og eventuelt en kopi af certifikatet samt den tilsvarende importlicens og en angivelse til overgang til fri omsætning fremlægges for toldstedet i EF ved produktets overgang til fri omsætning.</p>			
▶ ⁽²⁾ 7. Antal kolli og disses art, mærker og numre: KN-varebeskrivelse og «ex» efterfulgt af produktets ottecifrede KN-kode samt angivelse af præsentationsform. — Jf. vedlagte produktidentifikationsliste med ref.: — KN-kode: ex 0405 10 — Smør, mindst seks uger gammelt, med et fedtindhold på 80 % og derover, men under 85 %, fremstillet direkte af mælk eller fløde — Mejeriets registreringsnummer — Produktionsdato — Aritmetisk gennemsnit af plastindpakningens egenvægt ◀		8. Bruttovægt (kg)	9. Nettovægt (kg)
10. Anvendt råvare			μ s
▶ ⁽³⁾ 13. — Fedtindhold (vægtprocent) ◀			
16. Bemærkninger: a) toldkontingent (°) b) til forarbejdning (°)			
17. DET BEKRÆFTER,			
— at det senest producerede smør, der er omfattet af dette certifikat, var/er (°) mindst seks uger gammelt den (°):			_ _ _ _ År/Måned/Dag
— at ovenstående oplysninger er korrekte og i overensstemmelse med de gældende EF-bestemmelser			
— at det samlede kontingent for 200_ er på kg.			
18. Udstedende myndighed	Sted		_ _ _ _ År/Måned/Dag
	Gyldigt indtil		_ _ _ _ År/Måned/Dag
(Den udstedende myndigheds underskrift og stempel)			

(°) Det ikke gældende overstreges.

▶ (1) **M18**▶ (2) (3) **M23**

▼B*BILAG XI***REGLER FOR UDFÆRDIGELSE AF CERTIFIKATER**

Ud over rubrik 1, 2, 4, 5, 9, 17 og 18 i certifikat IMA 1 skal følgende rubrikker udfyldes:

A. I forbindelse med Cheddar-oste som anført under kontingent nr. 09.4513 i bilag IIIA og henhørende under underposition ex 0406 90 21 i den kombinerede nomenklatur:

1. i rubrik nr. 3 anføres køber
2. i rubrik nr. 6 anføres oprindelsesland
3. rubrik nr. 7, idet følgende anføres, alt efter tilfældet:
 - »Cheddar-ost, hele standardoste«
 - »Cheddar-ost, bortset fra hele standardoste, af nettovægt på 500 g og derover«
 - »Cheddar-ost, bortset fra hele standardoste, af nettovægt på under 500 g«
4. rubrik nr. 10, idet følgende anføres»udelukkende indenlandsk produceret komælk, ikke pasteuriseret«
5. rubrik nr. 11, idet følgende anføres: »mindst 50 vægtprocent«
6. rubrik nr. 14, idet følgende anføres: »mindst ti måneder«
7. rubrik nr. 15 og 16, idet kontingentets gyldighedsperiode anføres.

B. I forbindelse med Cheddar-oste, som anført under kontingent nr. 09.4514 og 09.4521 i bilag III, del A, og henhørende under underposition ex 0406 90 21 i den kombinerede nomenklatur:

1. rubrik nr. 7, idet følgende anføres: »Cheddar-ost, hele standardoste«
2. rubrik nr. 10, idet følgende anføres »udelukkende indenlandsk produceret komælk, ikke pasteuriseret«
3. rubrik nr. 11, idet følgende anføres: »mindst 50 vægtprocent«
4. rubrik nr. 14, idet følgende anføres: »mindst tre måneder«
5. rubrik nr. 16, idet kontingentets gyldighedsperiode anføres.

C. I forbindelse med Cheddar-oste til forarbejdning, som anført under kontingent nr. 09.4515 og 09.4522 i bilag III, del A, og henhørende under underposition ex 0406 90 01 i den kombinerede nomenklatur:

1. rubrik nr. 7, idet følgende anføres: »Cheddar-ost, hele standardoste«
2. rubrik nr. 10, idet følgende anføres »udelukkende indenlandsk produceret komælk, ikke pasteuriseret«
3. rubrik nr. 16, idet kontingentets gyldighedsperiode anføres.

▼ B

D. I forbindelse med øvrige oste til forarbejdning, bortset fra Cheddar, som anført under kontingent nr. 09.4515 og 09.4522 i bilag III, del A, og henhørende under underposition ex 0406 90 01 i den kombinerede nomenklatur:

1. rubrik nr. 10, idet følgende anføres: »udelukkende indenlandsk produceret komælk«
2. rubrik nr. 16, idet kontingentets gyldighedsperiode anføres.

▼ M11

▼ C4

▼ M7

▼ **B**

BILAG XII

UDSTEDENDE MYNDIGHEDER

Tredjeland	KN-kode og varebeskrivelse		Udstedende myndighed	
			Naun	Hjemsted
Australien	0406 90 01 0406 90 21	Cheddar og andre oste til forarbejdning Cheddar	Australian Quarantine Inspection Service Departement of Agriculture, Fisheries and Fore- stry	PO Box 60 World Trade Centre Melbourne VIC 3005 Australia Tlf. (61 3) 92 46 67 10 Fax (61 3) 92 46 68 00
Canada	0406 90 21	Cheddar	Canadian Dairy Commission Commission canadienne du lait	► M7 Building 55, NCC Driveway Central Experimental Farm 960 Carling Avenue Ottawa, Ontario K1A 0Z2 Tlf. 1 (613) 792-2000 Fax 1 (613) 792-2009 ◀
▼ M12 _____				
▼ M7 _____				
▼ M23 New Zealand	ex 0405 10 11 ex 0405 10 19 ex 0405 10 30 ex 0406 90 01 ex 0406 90 21	Smør Smør Smør Ost til forarbejdning Cheddar	New Zealand Food Safety Authority	Telecom Towers, 86 Jervois Quay, PO Box 2835 Wellington New Zealand Tlf. (64-4) 894 2500 Fax (64-4) 894 2501
▼ M26 _____				



BILAG XIV

Medlemsstat:

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER
 GD AGRICULTURE AND FISHERIES
 (Fax: (32-2) 295 33 10 — e-post: agrif-d1-milk@ec.eu.int)
ANVENDELSE AF ARTIKEL 10 I FORORDNING (EF) Nr. 2535/2001
Del A. De i artikel 10, stk. 2, omhandlede erhvervsdrivende

Førkødsel for medlemsstat (*)	Gødkødselsnummer	Navn	Adresse	Telefon	Telex	E-post

(*) B, DK, D, EL, E, F, IRL, I, L, NL, A, P, FIN, S, UK.

Del B. Andre erhvervsdrivende

Førkødsel for medlemsstat (*)	Gødkødselsnummer	Navn	Adresse	Telefon	Telex	E-post

(*) B, DK, D, EL, E, F, IRL, I, L, NL, A, P, FIN, S, UK.

▼ **M16***BILAG XV***Angivelser som omhandlet i artikel 18, stk. 1, litra d)**

- *bulgarsk*: Регламент (ЕО) № 2535/2001, член 5,
- *spansk*: Reglamento (CE) nº 2535/2001, artículo 5,
- *tjekkisk*: Článek 5 nařízení (ES) č. 2535/2001,
- *dansk*: Forordning (EF) nr. 2535/2001, artikel 5,
- *tysk*: Verordnung (EG) Nr. 2535/2001, Artikel 5,
- *estisk*: Määruse (EÜ) nr 2535/2001 artikkel 5,
- *græsk*: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ 2535/2001, άρθρο 5,
- *engelsk*: Article 5 of Regulation (EC) No 2535/2001,
- *fransk*: Règlement (CE) nº 2535/2001, article 5,
- *italiensk*: Regolamento (CE) n. 2535/2001, articolo 5,
- *lettisk*: Regulas (EK) Nr. 2535/2001 5.pants,
- *litauisk*: Reglamento (EB) Nr. 2535/2001 5 straipsnis,
- *ungarsk*: 2535/2001/EK rendelet 5. cikk,
- *maltesisk*: Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 2535/2001,
- *nederlandsk*: Verordening (EG) nr 2535/2001, artikel 5,
- *polsk*: Artykuł 5 Rozporządzenia (WE) nr 2535/2001,
- *portugisisk*: Regulamento (CE) nº 2535/2001 artigo 5.º,
- *rumænsk*: Regulamentul (CE) nr. 2535/2001, articolul 5,
- *slovakisk*: Článok 5 nariadenia (ES) č. 2535/2001,
- *slovensk*: Člen 5 Uredbe (ES) št. 2535/2001,
- *finsk*: Asetus (EY) N:o 2535/2001 artikla 5,
- *svensk*: Förordning (EG) nr 2535/2001 artikel 5.

▼ **M16***BILAG XVI***Angivelser som omhandlet i artikel 21, stk. 1, litra d)**

- *bulgarsk*: Регламент (ЕО) № 2535/2001, член 20,
- *spansk*: Reglamento (CE) nº 2535/2001 artículo 20,
- *tjekkisk*: Článek 20 nařízení (ES) č. 2535/2001,
- *dansk*: Forordning (EF) nr 2535/2001, artikel 20,
- *tysk*: Verordnung (EG) Nr. 2535/2001, Artikel 20,
- *estisk*: Määruse (EÜ) nr 2535/2001 artikkel 20,
- *græsk*: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2535/2001, άρθρο 20,
- *engelsk*: Article 20 of Regulation (EC) No 2535/2001,
- *fransk*: Règlement (CE) nº 2535/2001, article 20,
- *italiensk*: Regolamento (CE) n. 2535/2001, articolo 20,
- *lettisk*: Regulas (EK) Nr. 2535/2001 20.pants,
- *litauisk*: Reglamento (EB) Nr. 2535/2001 20 straipsnis,
- *ungarsk*: 2535/2001/EK rendelet 20. cikk,
- *maltesisk*: Artikolu 20 tar-Regolament (KE) Nru 2535/2001,
- *nederlandsk*: Verordening (EG) nr 2535/2001, artikel 20,
- *polsk*: Artykuł 20 Rozporządzenia (WE) nr 2535/2001,
- *portugisisk*: Regulamento (CE) nº 2535/2001, artigo 20º,
- *rumænsk*: Regulamentul (CE) nr. 2535/2001, articolul 20,
- *slovakisk*: Clánok 20 nariadenia (ES) č. 2535/2001,
- *slovensk*: Člen 20 Uredbe (ES) št. 2535/2001,
- *finsk*: Asetus (EY) N:o 2535/2001, artikla 20,
- *svensk*: Förordning (EG) nr 2535/2001, artikel 20.

▼ **M16***BILAG XVII***Angivelser som omhandlet i artikel 28, stk. 1, litra d)**

- *bulgarsk*: Валидно, ако е придружено от IMA 1 сертификат N° ..., издаден на ...,
- *spansk*: Válido si va acompañado del certificado IMA 1 n° ... expedido el ...,
- *tjekkisk*: Platné pouze při současném předložení osvědčení IMA 1 č. Vydaného dne,
- *dansk*: Kun gyldig ledsaget af IMA 1-certifikat nr. ..., udstedt den ...,
- *tysk*: Nur gültig in Verbindung mit der Bescheinigung IMA 1 Nr. ..., ausgestellt am ...,
- *estisk*: Kehtiv, kui on kaasas IMA 1 sertifikaat nr ..., välja antud ...,
- *græsk*: Έγκυρο μόνο εφόσον συνοδεύεται από το πιστοποιητικό IMA 1 αριθ. ... που εξέδότη στις ...,
- *engelsk*: Valid if accompanied by the IMA 1 certificate No ... issued on ...,
- *fransk*: Valable si accompagné du certificat IMA n° ..., délivré le ...,
- *italiensk*: Valido se accompagnato dal certificato IMA 1 n. ..., rilasciato il ...,
- *lettisk*: Derīgs kopā ar IMA 1 sertifikātu Nr. ..., kas izdots ...,
- *litauisk*: Galioja tik kartu su IMA 1 sertifikatu Nr. ..., išduotu ...,
- *ungarsk*: Csak a ... -án/én kiállított ... számú IMA 1 bizonyítvánnyal együtt érvényes,
- *maltesisk*: Validu jekk akkumpanjat b'certifikat IMA 1 Nru ... maħruġ fl-...,
- *nederlandsk*: Geldig indien vergezeld van een certificaat IMA nr. ... dat is afgegeven op ...,
- *polsk*: Ważne razem z certyfikatem IMA 1 nr ... wydanym dnia...,
- *portugisisk*: Válido quando acompanhado do certificado IMA 1 com o número ... emitido ...,
- *rumænsk*: Valabil doar însoțit de certificatul IMA 1 nr. eliberat la
- *slovakisk*: Platné v prípade, že je pripojené osvedčenie IMA 1 č. ... vydané dňa...,
- *slovensk*: Veljavno, če ga spremlja potrdilo IMA 1 št., izdano dne....,
- *finsk*: Voimassa vain ... myönnetyn IMA 1-todistuksen N:o.. kanssa,
- *svensk*: Gäller endast tillsammans med IMA 1-intyg nr ... utfärdat den ...

▼ **M16***BILAG XVIII***Angivelser som omhandlet i artikel 37, stk. 1**

- *bulgarsk*: Сертификат за внос при намалено мито за продукта, съответстващ на нареждане №..., превърнат в сертификат за внос при пълно мито, за който ставката на приложимото мито от .../100 кг е била начислена и е платена; сертификатът вече е издаден,
- *spansk*: Certificado de importación con tipo reducido para el producto con el número de orden ... que se ha convertido en un certificado de importación con tipo pleno para el que se adeudaba, y se ha abonado, el tipo de derecho de .../100 kg; certificado ya anotado,
- *tjekkisk*: Změněno z dovozní licence se sníženým clem pro produkt pod pořadovým č. ... na dovozní licenci s plným clem, na základě které bylo vyměřeno a uhrzeno clo v hodnotě .../100 kg; licence již byla započtena,
- *dansk*: Ændret fra en importlicens med nedsat toldsats for et produkt under nr ... til en importlicens med fuld toldsats, hvor den skyldige importtold på .../100 kg er betalt; licensen er allerede afskrevet,
- *tysk*: Umwandlung einer Einfuhrlizenz zum ermäßigten Zollsatz für das Erzeugnis mit der lfd. Nr. ... in eine Einfuhrlizenz zum vollen Zollsatz von .../100 kg, der entrichtet wurde; Lizenz abgeschrieben,
- *estisk*: Ümber arvestatud vähendatud tollimaksuga impordilitsentsist, mis on välja antud tellimusele nr vastavale tootele, täieliku tollimaksuga impordilitsentsiks, mille puhul tuli maksta ja on makstud tollimaks 100 kilogrammi kohta; litsents juba lisatud,
- *græsk*: Μετατροπή από πιστοποιητικό εισαγωγής με μειωμένο δασμό για προϊόν βάσει του αύξοντος αριθμού ... της ποσόστωσης, σε πιστοποιητικό εισαγωγής με πλήρη δασμό για το οποίο το ποσοστό δασμού ποσού .../100 kg οφείλετο και πληρώθηκε. Το πιστοποιητικό ήδη χορηγήθηκε,
- *engelsk*: Converted from a reduced duty import licence for product under order No ... to a full duty import licence on which the rate of duty of .../100 kg was due and has been paid; licence already attributed,
- *fransk*: Certificat d'importation à droit réduit pour le produit correspondant au contingent ..., converti en un certificat d'importation à taux plein, pour lequel le taux du droit applicable de .../100 kg a été acquitté; certificat déjà imputé,
- *italiensk*: Conversione da un titolo d'importazione a dazio ridotto per il prodotto corrispondente al contingente ... ad un titolo d'importazione a dazio pieno, per il quale è stata pagata l'aliquota di .../100 kg; titolo già imputato,
- *lettisk*: Pāreja no samazināta nodokļa importa licences par produktu ar kārtas nr. ... uz pilna apjoma nodokļa importa licenci ar nodokļu likmi .../100 kg, kas ir samaksāta; licence jau izdota,
- *litauisk*: Licencija, pagal kurią taikomas sumažintas importo muitas, išduota produktui, kurio užsakymo Nr. ..., pakeista į licenciją, pagal kurią taikomas visas importo muitas, kurio norma yra .../100 kg, muitas sumokėtas; licencija jau priskirta,
- *ungarsk*: ...kontingensszámú termék csökkentett vám hatálya alá tartozó importengedélye teljes vám hatálya alá tartozó importengedéllyé átalakítva, melyen a .../100 kg vám-tétel kiszabva és leróva, az engedély már kiadva,
- *maltesisk*: Konvertit minn liċenzja tad-dazju fuq importazzjoni mnaqqsa għall-prodott li jaq' taht in-Nru ... għal dazju sħiħ fuq importazzjoni bir-rata tad-dazju ta' .../100 kg kien dovut u għie imħallas; liċenzja diġà attribwita,
- *nederlandsk*: Invoercertificaat met verlaagd recht voor onder volgnummer ... vallend product omgezet in een invoercertificaat met volledig recht waarvoor het recht van .../100 kg verschuldigd was en is betaald; hoeveelheid reeds op het certificaat afgeschreven,

▼ **M16**

- *polsk*: Pozwolenie na przywóz produktu nr ... po obniżonej stawce należności celnych zmienione na pozwolenie na przywóz po pełnej stawce należności celnych, która to stawka wynosi .../100 kg i została uiszczona; pozwolenie zostało już przyznane,
- *portugisisk*: Obtido por conversão de um certificado de importação com direito reduzido para o produto com o número de ordem ... num certificado de importação com direito pleno, relativamente ao qual a taxa de direito aplicável de .../100 kg foi paga; certificado já imputado,
- *rumænsk*: Licență de import cu taxe vamale reduce pentru produsul din contingentul ... transformată în licență de import cu taxe vamale întregi, pentru care taxa vamală aplicabilă de .../100 kg a fost achitată; licență atribuită deja,
- *slovakisk*: Osvedčenie na znížené dovozné clo na tovar č. ...zmenené na osvedčenie na riadne dovozné clo, ktorého sadzba za.../100 kg bola zaplatená; osvedčenie udelené,
- *slovensk*: Spremenjeno iz uvoznega dovoljenja z znižanimi dajatvami za proizvod iz naročila št. ... v uvozno dovoljenje s polnimi dajatvami, v katerem je stopnja dajatev v višini .../100 kg zapadla in bila plačana; dovoljenje že podeljeno,
- *finsk*: Muutettu etuuskohteluun oikeuttavasta kiintiötuontitodistuksesta vakio-tuontitodistukseksi tavaralle, joka kuuluu järjestysnumeroon ... ja josta on kannettu tariffin mukainen tulli .../100 kg; vähennysmerkinnät tehty,
- *svensk*: Omvandlad från importlicens med sänkt tull för produkt med löpnummer ... till importlicens med hel tullavgift för vilken gällande tullsats .../100 kg har betalats. Redan avskriven licens.

▼ **M16***BILAG XIX***Angivelser som omhandlet i artikel 44, stk. 3**

- *bulgarsk*: Извършена физическа проверка [Регламент (ЕО) n° 2535/2001],
- *spansk*: Se ha realizado el control material [Reglamento (CE) n° 2535/2001],
- *tjekkisk*: Fyzická kontrola provedena [nařízení (ES) č. 2535/2001],
- *dansk*: Fysisk kontrol [forordning (EF) nr. 2535/2001],
- *tysk*: Warenkontrolle durchgeführt [Verordnung (EG) Nr. 2535/2001],
- *estisk*: Füüsiline kontroll tehtud [määrus (EÜ) nr 2535/2001],
- *græsk*: Πραγματοποιήθηκε φυσικός έλεγχος [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2535/2001],
- *engelsk*: Physical check carried out [Regulation (EC) No 2535/2001],
- *fransk*: Contrôle physique effectué [règlement (CE) n° 2535/2001],
- *italiensk*: Controllo fisico effettuato [regolamento (CE) n. 2535/2001],
- *lettisk*: Fiziska pārbaude veikta [Regula (EK) Nr. 2535/2001],
- *litauisk*: Fizinis patikrinimas atliktas [Reglamentas (EB) Nr. 2535/2001],
- *ungarsk*: Fizikai ellenőrzés elvégezve [2535/2001/EK rendelet],
- *maltesisk*: Iċċekjar fiziku mwettaq [Regolament (KE) Nru 2535/2001],
- *nederlandsk*: Fysieke controle uitgevoerd [Verordening (EG) nr. 2535/2001],
- *polsk*: Przeprowadzono kontrolę fizyczną [Rozporządzenie (WE) nr 2535/2001],
- *portugisisk*: Controlo físico em conformidade com [Regulamento (CE) n° 2535/2001],
- *rumænsk*: Control fizic efectuat [Regulamentul (CE) nr. 2535/2001],
- *slovakisk*: Fyzická kontrola vykonaná [Nariadenie (ES) č. 2535/2001],
- *slovensk*: Fizični pregled opravljen [Uredba (ES) št. 2535/2001],
- *finsk*: Fyysinen tarkastus suoritettu [asetus (EY) N:o 2535/2001],
- *svensk*: Fysisk kontroll utförd [förordning (EG) nr 2535/2001].

▼ **M22***BILAG XX*

Angivelser som omhandlet i artikel 16, stk. 3:

- bulgarsk: валидно от [дата на първия ден от подпериода] до [дата на последния ден от подпериода]
- spansk: válido desde el [fecha del primer día del subperíodo] hasta el [fecha del último día del subperíodo]
- tjekkisk: platné od [první den podobdobi] do [poslední den podobdobi]
- dansk: gyldig fra [datoen for den første dag i delperioden] til [datoen for den sidste dag i delperioden]
- tysk: gültig vom [Datum des ersten Tages des Teilzeitraums] bis [Datum des letzten Tages des Teilzeitraums]
- estisk: kehtiv alates [alaperioodi alguskuupäev] kuni [alaperioodi lõpukuupäev]
- græsk: ισχύει από [ημερομηνία της πρώτης ημέρας της υποπεριόδου] έως [ημερομηνία της τελευταίας ημέρας της υποπεριόδου]
- engelsk: valid from [date of the first day of the subperiod] to [date of the last day of the subperiod]
- fransk: valable du [date du premier jour de la sous-période] au [date du dernier jour de la sous-période]
- italiensk: valido dal [data del primo giorno del sottoperiodo] al [data dell'ultimo giorno del sottoperiodo]
- lettisk: spēkā no [apakšperioda pirmās dienas datums] līdz [apakšperioda pēdējās dienas datums]
- litauisk: galioja nuo [pirmoji laikotarpio diena] iki [paskutinė laikotarpio diena]
- ungarsk: érvényes [az alidőszak első napja]-tól/től [az alidőszak utolsó napja]-ig
- maltesisk: Validu mid-[data ta' l-ewwel jum tas-subperjodu] sad-[data ta' l-ahħar jum tas-subperjodu]
- nederlandsk: geldig van [begindatum van de deelperiode] tot en met [einddatum van de deelperiode]
- polsk: ważne od [data – pierwszy dzień podokresu] do [data – ostatni dzień podokresu]
- portugisisk: eficaz de [data do primeiro dia do subperíodo] até [data do último dia do subperíodo]
- rumænsk: valabilă de la [data primei zile a subperioadei] până la [data ultimei zile a subperioadei]
- slovakisk: platná od [dátum prvého dňa čiastkového obdobia] do [dátum posledného dňa čiastkového obdobia]
- slovensk: velja od [datum prvega dne podobdobja] do [datum zadnjega dne podobdobja]
- finsk: voimassa [osajakson ensimmäinen päivä]–[osajakson viimeinen päivä]
- svensk: gäller från och med [delperiodens första dag] till och med [delperiodens sista dag].